

# LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 22 DE JUNIO DE 1961 — PRECIO: \$ 0.05 — N.º 15.905

Edición de 22 páginas — En dos secciones	
Crónica	Págs. 1 a 3
Redacción	4
Política	5
Teatros	6
Gran Mundo	7
Cine	8
Gremios	11
Comercio	Págs. 12
Cables	13
Provincias	14
Deportes	15 a 19
Económico	20
Hípica	21
Magazine	22

## Claudia se prueba



CLAUDIA CARDINALE, una de las nuevas luminarias del cine italiano, se prueba el vestuario que usa en su película "La Varda", aún sin título en español. En esta película, la bella Cardinale interpreta el papel de una mujer de dudosa reputación, a fines del siglo pasado, en Florencia.

## SOLUCIONADA LA HUELGA BOLIVIANA

LA PAZ, 21. (UPI).— El Gabinete del Presidente Víctor Paz Estenssoro aprobó hoy el convenio que esta noche suscribirá el Gobierno con dirigentes de la Federación de Mineros de Bolivia, por el que se pone fin a una huelga de dos semanas.

La huelga, que paralizó a 12.500 trabajadores, tuvo su origen en las medidas de emergencia tomadas con motivo de un complot comunista que el Gobierno dijo haber descubierto el 7 de junio.

El Gobierno detuvo en esa oportunidad a 35 dirigentes sindicales por su participación en el complot comunista, y de inmediato tres sectores laborales decretaron la huelga, alegando que se les privaba de la libertad.

El paro significó para la economía boliviana pérdidas que se calculan en más de un millón de dólares.

## Sea HOY

**CONDECORACION:** En la mañana de hoy, el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, será condecorado con la Cruz del Águila Azteca. Impondrá las insignias el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernández. (Pág. 2)

**VIALIDAD:** E\$ 52 millones se invertirán en un vasto plan de vialidad. Apoyo financiero del Banco Internacional permitirá mejorar, construir y pavimentar miles de kilómetros de caminos. (Pág. 2)

**ESCOLARES:** 159.671 carnets escolares fueron distribuidos a todo el estudiantado. (Pág. 3)

**MORALES:** En el rotativo City fue visto el Dr. Morales, perdido desde el martes 13. Cinco empleados afirman que asistió a la función matinal. Investigaciones no encuentran rastros del médico desaparecido. (Pág. 3)

## En alegre camaradería fue recibida la "Noche Polar"

Bases antárticas chilenas celebraron con actos especiales su entrada.

La tradicional "Noche Polar" se celebró anoche en las bases chilenas de la Antártida, con juegos de salón, programas artísticos entre las dotaciones y saludos intercambiales con las bases de otros países.

Esta festividad se conmemora todos los años el 21 de junio, cuya duración se prolonga por seis meses. Su celebración sirvió, nuevamente, para reunir en una amable camaradería a los hombres que resguardan la soberanía chilena en el Continente Helado y hacer un recuerdo de sus familias y amigos del lejano territorio continental patrio.

El año pasado, la entrada de la "Noche Polar" fue destacada en su importancia, al recibir las bases de todos los países un mensaje de saludo del Presidente de los Estados Unidos.

## EN LA CORDILLERA DE NAHUELPUTA:

# Los muertos al caer avión de Tobalaba

La máquina viajaba a Cañete para transportar a una enferma.— Cayó en barrena luego de extraviar el rumbo

Un avión civil del Club Aéreo de Santiago que viajaba desde Tobalaba a Cañete para transportar a la capital a una enferma de meningitis, se precipitó a tierra en la Cordillera de Nahuelputa, causando la muerte al piloto Klaus Karle y a su acompañante, Alberto Peouchuck. La máquina fue divisada en los últimos momentos de su vuelo por el jefe de estación de Nahuelputa, quien informó que el aparato había entrado en barrena sobre el cajón Manzanares, y envió a un obrero con un mensaje a Carabineros de Puren, el puesto policial más próximo.

**ALTERAN PLAN DE VUELO**

El avión, un Cessna cuadrizala, de matrícula CCKF-J-0439, salió de Tobalaba a las 8.50 horas, proyectando arribar a Chillán dos horas más tarde, a fin de proseguir desde allí a Cañete, donde debía recoger a la señora Carmen de Cáceres, enferma grave de meningitis, y cuidada de Peouchuck, para trasladarla a la capital, a fin de hospitalizarla. El aparato, pilotado por

Karle, no llegó a la hora prevista a Chillán, por lo que el aeropuerto de San Ramón, en esa ciudad, inició las averiguaciones de rigor. Posteriormente, el aeródromo de Curicó informó que a las 9.50 el Cessna había reportado su posición al norte de Puren, aparentemente fuera de rumbo, mientras el piloto buscaba ubicarse.

**CAE EN MANZANARES**

Alrededor de las 15 horas, el jefe de estación de Nahuelputa vio caer al Cessna, dando aviso a Carabineros de Puren, desde donde salió una patrulla al mando del teniente José Constela, la que comprobó el accidente. El avión cayó a diez kilómetros de esta última localidad, hacia Contulmo, y a cinco kilómetros del camino público. El fuselaje de la máquina quedó incrustado en suelo montañoso desde la hélice hasta la cabina, por lo que no fue posible identificar y rescatar de inmediato a las víctimas, recuperándose solo una maleta con ropas. Los carabineros Rubén Barril y Diógenes González, quedaron junto al aparato para esperar la llegada del juez y dos auxiliares que serán remitidos desde Cañete en una caravana de vehículos. El piloto Karle era egresado de Leyes, tenía 23 años, y había recibido su brevet de piloto en agosto pasado, siendo su padre un pastor protestante.

**AMBAS VÍCTIMAS SERÁN CONDUCTAS**

Ambas víctimas serán conducidas hoy a Cañete, ciudad a la cual llegará también hoy un avión civil de Concepción, pilotado por Juan Chaves, a fin de recoger a la enferma y transportarla a la capital.

## Hoy se inicia XXI Convención Radical

EXPECTACION EN TODOS LOS SECTORES POLITICOS DEL PAIS

Entre la expectación de todos los sectores políticos y con la más extraordinaria concurrencia de delegados, esta noche se inaugura, a las 21.30 horas, en el Teatro Municipal, la XXI Convención Nacional del Radicalismo.

Hasta anoche, la Comisión Calificadora de Poderes había entregado sus acreditados a 600 convencionales, entre ellos, 49 "patriarcas radicales", con 50 o más años de permanencia ininterrumpida en el Partido; pero se estima que todos ellos

serán alrededor de 700, cifra récord en la historia del Partido.

En el solemne acto de esta noche, el cual será amenizado por la Orquesta Filarmónica de Chile, pronunciarán discursos cinco dirigentes: Carlos Mariñas Solomayor, presidente de la Comisión Organizadora; Orlando Cantuarias, presidente de la Juventud; Raúl Morales Adriasola, jefe de los diputados; Ulises Correa, jefe de los senadores; y Raúl Rettig, presidente del Partido.

**HISTORIA CASI CENTENARIA**— El Partido Radical nació en Copiapó, el 27 de diciembre de 1883. Entonces, en Chile solo existían dos partidos políticos: el Conservador y el Liberal. Hoy es el partido mayoritario del país con 13 senadores, 39 diputados y cerca de 300.000 votos populares, registrados en la elección general parlamentaria de marzo último. Definido en una línea de avanzada democrática, impulsó la renovación cultural y social del país, y en los últimos veinte años, la transformación económica e industrial de la República. Cuatro de sus hombres más caracterizados empujaron el Poder Supremo, entre 1922 y 1932: Juan Esteban Montero, Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos Morales y Gabriel González Videla.



RAUL RETTIG, PRESIDENTE DEL RADICALISMO

(MAS INFOR. PAG. 5)

DIJO EL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DE DIRECTIVAS AGRICOLAS:

## Los agricultores estamos dispuestos a defender nuestro régimen de libertad

ANALISIS DE LOS PROBLEMAS DEL AGRO CHILENO AL FINALIZAR EL TORNEO EFECTUADO EN SANTIAGO

Una exposición sobre los problemas discutidos durante la Asamblea de Directivas Agrícolas, que reunió en Santiago a setenta y tres delegados de veintinueve sociedades agrícolas del país, hizo anoche don Guillermo Noguera Prieto, al clausurar el torneo, después de dos días de deliberaciones.

El señor Noguera Prieto, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, y de la reciente convención, expresó lo siguiente:

"Señores Ministros, señores: Tengo el agrado de saludar a los señores Ministros, personeros oficiales y representantes de instituciones amigas, que han querido acompañarnos en esta noche, en que clausuramos las actividades de la Asamblea de Directivas Agrícolas.

Ante tan distinguidos invitados, deseo felicitar y agradecer a los señores delegados de todas las zonas del país, por el interés y la cooperación prestada para el desarrollo de esta asamblea, realizada en jornadas de labor intensa y constructiva. En todo momento ha primado en los debates un elevado espíritu público, analizando los problemas con altura de miras y comprensión de todos los factores que influyen en el problema agrícola.

La preocupación que existe entre todos los agricultores frente a una situación de descapitalización y debilitamiento económico de la empresa agraria que se constata a través de los informes objetivos de todos los delegados, jamás han dejado de tenerse en cuenta las implicaciones de orden económico general y la delicada situación política del momento, de resaca hacia América Latina, cuyos primeros resultados tangibles fueron la decisión de colaborar en la constitución del Banco Interamericano de Desarrollo, en 1959, y la firma del "Acta de Bogotá", por la cual el Gobierno norteamericano se comprometió a aportar 500 millones de dólares al programa de desarrollo económico y social del continente. Agradezco que esos estudios culminan con la "Alianza para el Progreso", enunciada por el Presidente John F. Kennedy.

"Todavía no se ha fijado el precio total para los nuevos programas económico-sociales de América Latina—agrega la publicación—, pero de lo ya conocido puede tenerse una idea aproximada."

presaría abarca, en común, los problemas económicos y los problemas sociales.

En la sesión de clausura hemos puesto en conocimiento del señor Ministro de Agricultura el resumen de los acuerdos y conclusiones. Ellos se darán a la publicidad, por lo que no procede volver a referirse a ellos en estos momentos.

Solo deseo recalcar que nuestra asamblea se ha realizado bajo la inspiración de un ferviente propósito de unión gremial. Hemos acordado reforzar nuestras organizaciones e ir a la representación única de todos los agricultores, a través de un organismo eficiente y ágil, que opere dentro de la tónica de los tiempos modernos. La Comisión de Delegados, que hemos acordado constituir para gestionar en común las soluciones más urgentes, es una manifestación clara del espíritu unitario que nos anima.

Termino agradeciendo a los señores delegados su concurrencia a esta asamblea. Reconozco el sacrificio que les ha representado. Me asiste la confianza en que este sacrificio fructificará en realidades que significarán resurgimiento efectivo de la producción agropecuaria, y que contribuiremos así a tonificar la economía nacional y a afianzar la paz social."

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 2)

## 3.500 millones será la ayuda de USA a América

Tal es la cifra que se calcula para este decenio.

NUEVA YORK, 21. (UPI).— La ayuda norteamericana al resto del continente ascenderá a un mínimo de 3.500 millones de dólares en la próxima década, según un estudio hecho por el Chase Manhattan Bank.

El estudio, incluido en la publicación "Latin American Business Highlights", destaca que en los últimos dos años se ha hecho un intenso examen de la política de Estados Unidos hacia América Latina, cuyos primeros resultados tangibles fueron la decisión de colaborar en la constitución del Banco Interamericano de Desarrollo, en 1959, y la firma del "Acta de Bogotá", por la cual el Gobierno norteamericano se comprometió a aportar 500 millones de dólares al programa de desarrollo económico y social del continente. Agradezco que esos estudios culminan con la "Alianza para el Progreso", enunciada por el Presidente John F. Kennedy.

"Todavía no se ha fijado el precio total para los nuevos programas económico-sociales de América Latina—agrega la publicación—, pero de lo ya conocido puede tenerse una idea aproximada."

## Aún sigue en el misterio paradero de Maria Eugenia

Agotados los esfuerzos por ubicar a la menor condenada a muerte por la rabia. Nadie da indicios, incluso en la población en donde vivía

Pese a los esfuerzos del SNS y el llamado que hizo LA NACION, en su edición de ayer, aun permanece en el misterio el paradero de la menor Maria Eugenia Rojas Muñoz, de 17 años, que fuera mordida por un perro rabioso el 1.º de mayo pasado. Ayer, en el SNS se cursó un llamado a todas las áreas de salud de Santiago, para que extremen sus diligencias para ubicar a esta menor. Sin embargo, hasta el momento, no se ha presentado a esos servicios, ni persona alguna ha proporcionado datos sobre su actual domicilio.

**FAMILIARES Y AMIGOS.**— Ha causado extrañeza a quienes se han impuesto de este dramático caso, y autoridades médicas que están pendientes de él, que Maria Eugenia Rojas Muñoz no tenga familiares, amigos o compañeros que puedan proporcionar antecedentes sobre su actual paradero. Sería de provincia y

ha regresado a su ciudad de origen. Esta es otra de las disyuntivas que se han formulado las autoridades del SNS, por lo cual se han dado instrucciones a todo el país para que, en servicios dependientes informen sobre el particular.

**TOTALMENTE DESCONOCIDA.**— En la Población Mapocho, en la comuna de San Miguel, donde dijo residir cuando entró al perrero, la madre, y que se comprobó que estaba rabioso, nadie recuerda a Maria Eugenia Rojas Muñoz. El interés de LA NACION, ante la desaparición de ella, era la de formar un retrato hablado, que facilitara su ubicación. ¿Quién puede proporcionar estos datos? ¿Cómo era? Alta, rubia o morena, color de su tez, sus ojos, cómo vestía. Estos datos pueden ser de gran utilidad en el esfuerzo por salvar a la menor.

**CASOS SIMILARES.**— La investigación del paradero de Maria Eugenia Rojas Muñoz ha revelado otros casos similares de personas que, por eludir el tratamiento antirrábico, ponen en peligro sus vidas y las de sus familiares y amigos, dando direcciones falsas o erradas, interrumpiendo su tratamiento. Uno de ellos, entre más de 10, registrados en Santiago, es el de Eduardo Julio Riganti Noriega. Después de colocarse 3 inyecciones de su tratamiento, viajó a Argentina, para ubicar su residencia en Yapeló 631, en la ciudad de Córdoba. Con el fin de no interrumpir el tratamiento, ya que fue mordido por un perro rabioso, se puso en antecedentes del caso al Consulado argentino en Santiago, el que despachó cable a las autoridades médicas de Córdoba, para que se ubique a Riganti y ponga en su tratamiento.

## LLEGO DIRECTOR DE CUERPO DE PAZ



Procedente de Estados Unidos llegó ayer a Santiago Derek Singer, Director para América Latina del Cuerpo de Paz de los EE. UU. Fue recibido por Hewson Ryan, jefe del Servicio Cultural e Informativo de la Embajada norteamericana.

**RECOMENDACIONES DEL SNS.**— Ante estos hechos, el SNS reitera las recomendaciones para que en los casos de mordeduras de perros, la persona afectada acuda de inmediato al servicio, para su tratamiento preventivo, y la entrega del animal mordedor para su examen. Solo en esta forma se puede tener la certeza si existe el peligro de contagio de la rabia, que es fatal, y las víctimas mueren en una atroz agonía.

## CREDITO BANCARIO HA AUMENTADO EN E\$ 169 MILLONES

Entre el 31 de mayo último y el 31 de mayo de 1960, los depósitos bancarios del país aumentaron en E\$ 173.341.890, las colocaciones—préstamos—, en E\$ 169.979.700; las inversiones de los Bancos, en E\$ 17.438.700; los fondos disponibles de los Bancos, en E\$ 53.358.700, y el capital y reserva de los Bancos, en E\$ 12.451.500.

Así se desprende del último informe de la Superintendencia de Bancos sobre la situación bancaria del país al 31 de mayo pasado.

Según esa fuente, los fondos disponibles de los Bancos se elevaron—entre las fechas de la última—, de E\$ 173.087.400 a E\$ 228.446.100; las colocaciones, de E\$ 444.615.500 a E\$ 614.594.200; las inversiones, de E\$ 66.917.500 a E\$ 84.358.200; los depósitos, de E\$ 399.330.000 a E\$ 772.671.800; los redenciones, desde cero escudo a E\$ 619.400; el rubro "otras obligaciones" de los Bancos, de E\$ 18.129.000 a E\$ 63.430.000; y los capitales y reservas, de E\$ 76.443.300 a E\$ 88.896.700.

## EMPLEADOS DE LA NU DONAN 10.206 DLS.

A VÍCTIMAS DEL SISMO

Un vocero de las Naciones Unidas anunció que el dinero que aportaron los empleados de la sede de dicho organismo, en sus oficinas de Nueva York y de ultramar, para ayudar a las víctimas de los terremotos que azotaron a Chile en mayo de 1960, alcanzó a un total de 10.206 dólares.

El último cheque de 756 dólares fue entregado al delegado permanente de Chile en Nueva York, Humberto Díaz Casanueva, en una ceremonia en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.



## Ayer HOY y Mañana

## Actos de Semana Andina

En Moneda 821, 2.º piso, a las 20.30 horas de hoy, dictará Juan Tangol una charla sobre "Antepasados Olivos", con proyecciones de dispositivos de la parte de los actos que conmemoran la Semana Andina.

## Donación a Escuela de Lisiados

Tres sillas de ruedas donadas por CARE serán entregadas hoy, en una ceremonia, a las 15 horas, en el local de la Escuela Especial de Lisiados, Génova 2037 (7.ª cuadra de Pedro de Valdivia). Estas sillas permitirán a los alumnos desplazarse con rapidez y comodidad. Quedan especialmente invitados a esta ceremonia, las personas que se interesen por la labor de rehabilitación.

## Impulsan Colegio de Profesores

Fernando Leighton, presidente del Centro de Alumnos del Pedagógico, se reunirá mañana con la directiva para impulsar el proyecto de la creación del Colegio de Profesores.

## Director de Arquitectura al Sur

Hoy se dirige a Cauquenes y Temuco el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón, para inspeccionar las diversas obras públicas que se construyen. Regresará el sábado próximo.

## Propuestas para Escuela en Chillán

En la Dirección de Arquitectura se abrieron ayer propuestas públicas para la transformación del Gimnasio cubierto de la Escuela México de Chillán, en un salón de actos. El presupuesto oficial ascendió a 16.740,29 escudos, y la propuesta más baja correspondió a la firma Enrique Breti por 15.900 escudos.

## Solicitan obras de pavimentación

El Director de Pavimentación Urbana expresó ayer a los Alcaldes de Valdivia y Osorno que la realización de obras de pavimentación suplementarias depende de los acuerdos que adopten las Municipalidades respectivas.

## Viajan estudiantes becados

Ayer partieron a los EE. UU. para proseguir a Puerto Rico, los cinco estudiantes becados por ICEA Internacional: Marco Antonio Díaz Poblete, estudiante de derecho U. de CH, Ana Cerdá Niemeyer, Ramona García y Sergio Larraín, del I. Pedagógico, y Cristian Rauld, estudiante secundario.

## Entrega de Premios Literarios

En la Sala de Comisiones de la Municipalidad de Santiago, serán entregados mañana los premios del Concurso Literario Municipal. Se han presentado 550 obras.

## Discos para médicos

Ayer se informó que el Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago hará entrega de discos estacionómetros a los médicos de Santiago, atendiendo una solicitud presentada por el Colegio Médico, previo pago del derecho de 1 escudo. La entrega se hará a través de ese organismo.

## Exportación de cable chileno



Via Panamá, fue enviado ayer a Lima, Perú, el primer embarque de exportación, de cable conductor de cobre manufacturado en el país, con un peso de siete toneladas y media. El cable, adquirido por la CORPAC, Corporación Peruana de Aeropuertos Comerciales, fue embarcado en el carguero DC-7, de la compañía citada, como se ve en el grabado.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:  
Se aumentará el comercio entre Chile y el Brasil

A fines de mes viajará a Brasil el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Julio Philippi, acompañado de su colega de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar. En esta oportunidad, manifestará Philippi, que se debatirán con el Gobierno del señor Jânio Quadros, las posibilidades de incrementar el intercambio comercial entre ambos países.

Asimismo, se estudiarán aspectos de la reforma agraria en el Continente, el Área de Libre Comercio, y la forma en que ambos países han desarrollado los planteamientos en la próxima reunión de Ministros de Hacienda y Economía de Montevideo, que deberá efectuarse a fines del mes de julio.

Comunicó que a fines de la presente semana viajará a Brasil un grupo de técnicos del Ministerio, del Banco Central y de la Cancillería, para preparar junto con funcionarios brasileños los temas a debatirse en este encuentro.

Finalmente, desmintió algunas informaciones que han circulado en el sentido de que el objetivo de este viaje es formar un bloque integrado por Chile, Brasil y otros países, para plantear una política común, en el desarrollo del continente.

## Aporte Fiscal para la CORFO

AYER SE cursó un decreto por el cual se pone a disposición de la Corporación de Fomento de la Producción, la suma de 7.352.500 escudos, como aporte fiscal correspondiente al tercer trimestre del presente año.

## Venta de madera a Venezuela

POR INSTRUCCIONES del Ministerio de Economía, la Embajada chilena en Caracas estudia la posibilidad de que se reduzcan las tarifas de importación de madera. De lograrse la realización de esta medida, se abriría para el pino insignie chileno un fuerte mercado.

## Comercio de Quinta Normal

UNA DELEGACION de Comerciantes Minoristas de Quinta Normal se entrevistó con el Subsecretario de Economía, Alfredo Vicuña, para solicitarle que se autorice a mantener las ventas abiertas del comercio, el sábado, después de las 13 horas, debido a que muchos obreros regresan a esa comuna, desde el gran Santiago, pasada esa hora, y no pueden realizar sus compras.

El Subsecretario se informa para la información colectiva, para el cierre del Parque Municipal y para crear un taller mecánico y garaje Municipal.

Asimismo, se pondrá a disposición del mismo Municipal, en los próximos días la suma de 27 millones de pesos, en calidad de donación, que se invertirán en la construcción de quince mil viviendas, con el objeto de compensar los menores ingresos que ha tenido, por conceptos de menores impuestos.



Con acuerdos sobre los problemas inmediatos que interesan a sus actividades, y una declaración, en que se deja constancia que existe plena conciencia de que no hay posibilidad de reconstruir la economía nacional, sino manteniendo la política estabilizadora del Gobierno, se puso término ayer a la Asamblea de Directivos Agrícolas. Concurrieron setenta y tres delegados, en representación de 21 sociedades agrícolas de las provincias de Coquimbo a Antofagasta, en la sesión de clausura, en la que se leyeron las conclusiones, y habló el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva. De izquierda a derecha: Héctor Millán, presidente del Consejo de Sociedades Agrícolas del Sur; Ministros de Agricultura, Guillermo Noguera Prieto, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultores, y Fernando Illanes, presidente de la Sociedad Agrícola del Norte.

Agricultores se pronuncian sobre la Reforma Agraria:

## Aumento de propietarios de la tierra debe ir aparejado con aumento de la producción

Después de dos días de trabajo finalizó la Asamblea de Directivos Agrícolas efectuada en Santiago. Sus principales acuerdos

La absoluta convicción de los agricultores chilenos, de que no hay posibilidad de reconstruir la economía nacional, sino manteniendo una política de estabilización como la que patrocinó el Gobierno, fue reiterada al finalizar, después de dos días de debates, la Asamblea de Directivos Agrícolas, que reunió en Santiago a setenta y tres representantes de una veintena de sociedades agrícolas de Coquimbo a Magallanes.

Igualmente, se destacó la plena coincidencia de sus aspiraciones con los planteamientos del Gobierno, dados a conocer por el Presidente Alessandri en sus dos últimos Mensajes al Congreso Nacional y a través de las declaraciones de su Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, formuladas ayer en un nuevo llamado al país, que, además de los problemas inmediatos de la agricultura en su aspecto económico, "debe considerarse también la situación de sus colaboradores inmediatos, como lo son los hombres que trabajan directamente la tierra".

Las tres comisiones designadas por la Asamblea—Política Agraria, Problemas Sociales y Asuntos Generales—terminaron ayer su trabajo y sometieron sus informes a la aprobación de sus dos reuniones plenarias, lo que se hizo con algunas modificaciones. Estos acuerdos fueron dados a conocer en síntesis en la Sesión Plenaria de Clausura, efectuada poco después de las 20.30 horas por el secretario general, César Sepúlveda, quien también dio lectura a los diecinueve acuerdos sobre medidas inmediatas.

Una vez finalizada la exposición, el Ministro de Agricultura, presente en la reunión, fue invitado a dar su opinión sobre el informe general. PLANTEAMIENTOS GENERALES En un planteamiento general a la Asamblea de Directivos Agrícolas, el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, expresó su satisfacción por la participación de los agricultores en la Asamblea de Directivos Agrícolas, que se celebró en Santiago, y manifestó que el Gobierno tenía plena conciencia de que la agricultura era una actividad fundamental para el desarrollo del país.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

En relación con lo anterior, señalaron que consideraciones circunstanciales relacionadas con el abastecimiento inmediato, prevalecen sobre finalidades de un fomento efectivo. Fue planteada la necesidad de hacer un mejoramiento integral de la organización institucional de la agricultura, dejándose constancia que en la actualidad el papel del Ministerio del ramo es absolutamente técnico, pero que la insuficiencia de recursos determina que los problemas no se aborden con la amplitud e intensidad necesarias.

El Ministerio, dotado de nuevos recursos, debe abocarse al estudio de la rentabilidad agrícola, usando, entre otros elementos, la contabilidad que ahora se dispone. Esto permitirá mostrar una situación de rentabilidad insuficiente y aún, pérdidas en muchos rubros o en muchas zonas.

## EN LA MONEDA:

## México condecora hoy a Ministro Del Rio

La Gran Cruz del Aguila Azteca le será entregada por el Embajador

Con la Gran Cruz del Aguila Azteca será condecorado hoy por el Gobierno de México el Ministro del Interior y Salud, Dr. Sotero del Río. La alta distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

La distinción le será entregada por el Embajador de ese país, Gustavo Ortiz Hernández, en una ceremonia que se realizará, a las 19.30 horas, en la sede de la Embajada y a la que han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios, diplomáticos, miembros del Poder Judicial y amigos personales.

## Gustavo Ortiz Hernández

## MORLA LYNCH FUE RECIBIDO POR S. E.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

El Presidente de la República recibió ayer en audiencia al Embajador de Chile en Francia, Carlos Morla Lynch, quien se encuentra en Santiago llamado por la Cancillería. Regresará a reanudar su cargo probablemente a mediados de julio.

## LLEGO EMBAJADOR DE CHILE EN PERU

Ayer llegó a Lima el Embajador de Chile en Perú, Jorge Ramírez. Será recibido por el Embajador peruano, J. Errázuriz, mañana por algunos días en el país.

Ayer llegó a Lima











## La "crisis nacional" existe sólo en mentes afiebradas de los opositores

Respuesta del diputado Enrique Edwards al contestar una intervención del socialista Altamirano. Este hasta sumó dos veces una misma cantidad para aumentar la Deuda Externa y utilizó cifras que no son las reales. Tampoco admitió su responsabilidad como Subsecretario de Hacienda del anterior Gobierno



Diputado Enrique Edwards

mos, prosiguió Edwards, cuando señala el monto total de la deuda externa. En efecto, el resultado total ni siquiera coincide con las cifras parciales que él señala: la suma arroja 1.021 millones de dólares y no 1.260 millones de dólares.

Las cifras de Altamirano —corregidas— son de 1.021 millones de dólares, en tanto que las de la Caja de Amortización son sólo de 712 millones. Agregó Edwards: "Parte del error del señor Altamirano puede provenir del hecho de que las coberturas diferidas del sector público, que alcanzan a US\$ 83 millones, están incluidas en la Deuda Pública, con lo que se le estaría considerando dos veces para los efectos del cálculo".

### "CRISIS POR LOS CUATRO COSTADOS"

Refiriéndose a esta frase utilizada por Altamirano para definir el estado de las actividades productoras, Edwards señaló que el diputado socialista olvidó citar que la producción agrícola subió en 4 por ciento en 1960, el mayor porcentaje de los últimos cinco años, registrando el mismo incremento la producción de leche, así como la de trigo, avena, maíz y garbanos.

En la minería, el aumento de la producción fue de 6,8 por ciento, con respecto a 1958, en tanto que en 1959 fue el mejor año desde 1951. Además, Altamirano utilizó cifras de 1936-38, cuando el sector minero, por ejemplo, se hallaba al borde de la quiebra, en circunstancias que ahora esa ponderación es de tres veces solamente.

En cuanto se refiere al aumento de producción industrial, ésta registró 103,7 por ciento de porcentaje en 1957, y 119,3 por ciento en 1960, con lo que la crisis no resulta visible por parte alguna, pese a los efectos de los terremotos en la industria austral.

La construcción, por su parte, creció de un índice de 855 en 1958 a 1.183 el año pasado, y "de las cifras anteriores, agregó Edwards, se desprende que la realidad económica del país es muy diversa de la "crisis por los cuatro costados" de que habla la mente afiebrada de los opositores. Estamos viviendo de un período de expansión, que corresponde a una situación política sistemática y bien organizada, que ningún fundamento tiene en la situación de las actividades económicas nacionales.

Finalmente, el diputado Edwards señaló que el "escándalo" que Altamirano ha podido atribuir supuestamente a este Gobierno es el de la emisión de bonos y pagarés en dólares, que en la práctica fueron adquiridos por cientos de personas de todas las clases sociales. "Hasta el mismo señor Altamirano, si hubiese querido, podría haber adquirido esos bonos o pagarés" que se curaron para cubrir compromisos imposterables de la anterior administración.

Altamirano en su discurso, dijo Edwards, no ha hablado de ninguno de nuestros problemas económicos básicos. "Es que él los ignoró durante los años en que colaboró activamente con la Administración anterior, o es que participó también de la irresponsabilidad que permitió agravarse estos problemas en medio de una inflación desenfrenada".

"El Gobierno que él critica tan acerbamente, por lo menos los ha encarado con valentía y honradez y trabaja incansablemente por darles adecuada y rápida solución, animado sólo por su compromiso de honor para con los altos intereses nacionales y sin que lo amenace la oposición destructiva y demagógica que refleja tan fielmente el discurso que hemos comentado."

considerable aumento de los gastos de inversión y al incremento de los compromisos por amortizaciones de deudas que se deben, en parte importante, al servicio de créditos externos a corto plazo contratados por la administración anterior.

**TRIBUTOS Y COBRE**

Refutando la afirmación de Altamirano en el sentido de que los impuestos indirectos habían aumentado de 53 por ciento a 67 por ciento, entre 1952 y 1961, Edwards reveló que en realidad, el mayor aumento de dichos tributos de acuerdo con el Departamento de Estudios Financieros del Ministerio de Hacienda, se produjo en 1954, en que fue de un 5 por ciento. Durante la actual administración sólo ha aumentado de un 1 por ciento, y su mayor parte corresponde a gravámenes sobre importaciones de artículos suntuarios.

Igualmente, Edwards rechazó la afirmación de Altamirano, quien citó en este aspecto al profesor Alberto Baltra, de que el porcentaje de la tributación sobre el cobre era en 1955 del 24,7 por ciento, que el año pasado, con el aumento del metal, disminuyó a 12,3 por ciento en 1959. Luego de aclarar la compleja fórmula de precios y tributos del metal rojo, Edwards precisó que las Cuentas Finales de Chile indican que en 1955 la tributación cupura en relación con el ingreso tributario global era de 16,2 por ciento, habiendo aumentado a 16,4 en 1959. La producción del metal aumentó en el mismo período de 392 mil a 492 mil toneladas anuales, debiendo considerarse una baja del precio mundial que asciende a 14 centavos de dólar por libra en dicho lapso.

Edwards analizó el "nuevo trato al cobre" que responde a una ley de la Administración Ibañez, que no ha sido modificada.

**REAJUSTES DE SUELDOS**

También analizó el diputado Edwards el discurso de Altamirano, en que éste pretendía colocar a S. E. C. como ocurriendo en contradicción al otorgar reajustes de sueldos superiores al alza del costo de la vida. La diferencia fundamental, expresó Edwards, es que ahora los reajustes se otorgan con cargo a las utilidades y no haciéndolos recaer en los costos, y, consiguientemente, en los precios. Por el contrario, ha sido el diputado socialista el que, olvidando su doctrina de déficit presupuestario, al sector privado en materia crediticia.

Este último punto también es inexacto, por cuanto el crédito por el sector privado aumentó en 16 por ciento, y el del sector público en 68,8 por ciento, de acuerdo con una desvalorización monetaria de sólo 5,4 por ciento.

**DEUDA EXTERNA**

No es más afortunado el discurso que comenta

rechazados por el Congreso los

etos al proyecto de la Salud

El senador Aguirre se refirió a problemas de las provincias de Ruble, Concepción y Arauco.

El senador Ibañez informó que el proyecto tenía un desfianamiento superior a los 3 millones de pesos, y preguntó a los señores de Izquierda que explicaran cómo se obtendrían estos recursos. La respuesta fue eludida.

Este proyecto quedó totalmente desechado por el Congreso.

**PENSIONES DE EMPLEADOS.** Por 23 votos contra 10, el Senado también rechazó ayer el veto al proyecto que para las pensiones de los empleados particulares y bancarios. Lo mismo ya había hecho la Cámara.

**CADOS A DAMNIFICADOS.** Finalmente, el Senado aprobó ayer, en los mismos términos de la Cámara, el proyecto que proroga por un año la vigencia de la ley 14.000 que autorizó a las Instituciones de Previsión para conceder préstamos a los imponentes damnificados por los sismos de mayo de 1960.

**HORA DE INCIDENTES.**



PRIMER DELEGADO A LA CONVENCION. Con el respeto al orden estatuido, característico primordial de los radicales, la Comisión Organizadora de la Convención Radical, decidió que la primera carga, con los acreditativos de convencional debía ser entregada al presidente del partido, Raul Rettig. En el grabado, el jefe radical recibe su credencial de manos de Carlos Martínez Sotomayor, presidente de la Comisión Organizadora. Observan, con diversas expresiones, el comisario del evento, Roberto Ceballos, a la derecha, y a su izquierda, el subcomisario, Carlos Castro, San Juan, Al fondo, inspectores, controladores y delegados.

## RAUL RETTIG RECIBIO EL PRIMER PODER COMO CONVENCIONAL DEL RADICALISMO

Se han superado todos los cálculos en cuanto al número de delegados. Las provincias con mayor representación serán las de Santiago, Cautín y Concepción. Hoy sesionará por última vez la Comisión Calificadora de Poderes

Uno de los últimos trámites previos a la XXI Convención Nacional del Partido Radical, la entrega de poderes, se inició ayer, a las 20.10 horas. El primero lo recibió el presidente del radicalismo, Raul Rettig. Le siguió el vicepresidente, Germán Puig; el senador Angel Faivovich; los diputados Rigo Miranda, Florencio González Urrutia, y el secretario general del Partido, Edwin Lathrop.

Hasta pasado la medianoche, en el local del CEN continuaba la entrega de acreditativos. **LABOR DE HOY.** Ayer llegaron los poderes de los delegados de las provincias de Magallanes y Concepción, que se hallaban rezagados. Serán calificados hoy, a las 11 horas, por la Comisión que preside Raul Rettig, e integran Carlos Martínez Sotomayor, en su calidad de presidente de la Comisión Organizadora; y los 30 representantes provinciales del Partido.

Para las 13 horas, está citado el Tribunal Supremo, por el cual se presentará alguna reclamación. La de hoy será la última reunión de la Comisión Calificadora de Poderes.

Según declaró ayer Carlos Martínez, se han superado todos los cálculos en cuanto al número de delegados. Baste señalar —dijo— que los radicales con más de 50 años de militancia ininterrumpida que lo son por derecho propio, eran hasta las 23 horas de ayer 49. El último registrado fue Moisés López Castro, de Mulchén. La provincia con más representación es la de Santiago, que tiene 56, para los cuatro distritos. Le siguen Cautín, con 29, y la de Concepción, con 23. Las asambleas con más delegados son las de Punta Arenas y Valparaíso, que designaron cinco cada una.

**RECLAMACIONES.** El Tribunal Supremo desmintió ayer los rumores en el sentido de que Juan Papié, delegado por Huara y ex candidato a diputado por Tarapacá, no sería convencional.

Papié estaba pasado al Tribunal Supremo, por actos de indisciplina durante la última campaña electoral. Se dijo que algunos miembros del Tribunal Juicio, Carlos Valenzuela, Ventura Anrique y Onofre Cisternas.

El torneo se inaugurará esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal. Los cinco discursos que se pronunciarán en dicho acto serán retránsitos, desde la 23 horas, por una cadena nacional de emisoras que encabezará Radio Sociedad Nacional de Minería.

El presidente del radicalismo, Raul Rettig, rubricó la siguiente convocatoria a la Vigésimoprimera Convención Nacional de su partido, que se inaugura hoy.

"Me ha correspondido firmar la Convocatoria a la próxima Convención Nacional del Partido Radical. Creo que en ello hay como un alto de buena relación con la fortuna política, para adquirir en dominio una cuota en el recuerdo de la Comisión Organizadora ha trabajado bien. Se ha dedicado a la tarea de la improvisación y se ha buscado guerra a la vaguedad y a la generalidad, confundiendo. Los grupos de trabajo lo han sido sin reservas; han penetrado en el contenido denso de esa realidad trozada que es la que se ofrece al estudio de una especialidad, y que —cuidado con aterrorizar!— es la condición primaria de la ciencia.

Haremos una Convención que alcanzará, precisamente, los niveles del tiempo que le pertenece. **REFORMA AGRARIA?** Si, pero determinada, técnica y políticamente diferenciada, proyectada en integridad. **ESTADO DO, CEN?** Si, pero exaltado para convertirse en el órgano supremo de promoción cultural. De fomento humanístico, que el más alto organismo de cooperación social" reconoce entre las ciencias de su fin.

No ha de faltar lo político específico. Es claro que no estará ausente. Habrá crítica. Más de alguna discusión candente hará subir los tonos y no pareceremos cordiales por instantes. En suma, seguiremos siendo radicales. No por responsables, excluirnos la doble entraña agresiva de nuestro ser. Cantaremos al final y nos despediremos con emoción.

A todos, eso me ha correspondido convocar. No debo agradecerlo?"

**RAUL RETTIG GUISSÉN.**

los rumores en el sentido de que Juan Papié, delegado por Huara y ex candidato a diputado por Tarapacá, no sería convencional.

Papié estaba pasado al Tribunal Supremo, por actos de indisciplina durante la última campaña electoral. Se dijo que algunos miembros del Tribunal Juicio, Carlos Valenzuela, Ventura Anrique y Onofre Cisternas.

El torneo se inaugurará esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal. Los cinco discursos que se pronunciarán en dicho acto serán retránsitos, desde la 23 horas, por una cadena nacional de emisoras que encabezará Radio Sociedad Nacional de Minería.

El presidente del radicalismo, Raul Rettig, rubricó la siguiente convocatoria a la Vigésimoprimera Convención Nacional de su partido, que se inaugura hoy.

"Me ha correspondido firmar la Convocatoria a la próxima Convención Nacional del Partido Radical. Creo que en ello hay como un alto de buena relación con la fortuna política, para adquirir en dominio una cuota en el recuerdo de la Comisión Organizadora ha trabajado bien. Se ha dedicado a la tarea de la improvisación y se ha buscado guerra a la vaguedad y a la generalidad, confundiendo. Los grupos de trabajo lo han sido sin reservas; han penetrado en el contenido denso de esa realidad trozada que es la que se ofrece al estudio de una especialidad, y que —cuidado con aterrorizar!— es la condición primaria de la ciencia.

Haremos una Convención que alcanzará, precisamente, los niveles del tiempo que le pertenece. **REFORMA AGRARIA?** Si, pero determinada, técnica y políticamente diferenciada, proyectada en integridad. **ESTADO DO, CEN?** Si, pero exaltado para convertirse en el órgano supremo de promoción cultural. De fomento humanístico, que el más alto organismo de cooperación social" reconoce entre las ciencias de su fin.

No ha de faltar lo político específico. Es claro que no estará ausente. Habrá crítica. Más de alguna discusión candente hará subir los tonos y no pareceremos cordiales por instantes. En suma, seguiremos siendo radicales. No por responsables, excluirnos la doble entraña agresiva de nuestro ser. Cantaremos al final y nos despediremos con emoción.

A todos, eso me ha correspondido convocar. No debo agradecerlo?"

**RAUL RETTIG GUISSÉN.**

El Partido Radical dio a conocer un proyecto de Declaración y Programa Internacionales, preparado por la Comisión de Política Internacional. En él se establece que el Partido Radical aspira a que exista la más armónica convivencia entre todos los pueblos, sin consideración al poder, a la extensión o a la capacidad económica de las naciones y declara que es obligación de todos los seres humanos y de todos los Estados luchar por esta aspiración que se convierte en una realidad permanente.

Señala, además, el respeto al principio de libre determinación de los pueblos y apoya la implantación del Mercado Común Latinoamericano. En el plano internacional, determina mantener la adhesión al sistema de seguridad colectiva establecido por la Carta de las Naciones Unidas. Pide que el desarme mundial incluya a los países latinoamericanos.

Asimismo, el perfeccionamiento del sistema de seguridad y de cooperación mundiales mediante la reforma de la Carta de las Naciones Unidas y el apoyo a las medidas encaminadas a aplicar los fines pacíficos la energía nuclear y termonuclear, exigiendo que los beneficios alcancen a los países subdesarrollados en general, particularmente en el campo de la producción y en especial a América Latina y a Chile.

En el Plano Interamericano, el proyecto reafirma su adhesión a los principios contenidos en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, alentando el ingreso a la organización de Canadá y de todos los ex territorios no autónomos, a medida que alcancen su plena independencia, a fin de reforzar la cooperación hemisférica.

Expresa textualmente: "El Partido Radical reitera su aspiración manifiesta desde hace varios años en el sentido de que como medio para defender y estimular los regímenes democráticos debe formarse una Organización Internacional de Partidos Democráticos de América cuyos representantes se reúnan periódicamente para acordar una política conjunta de protección de la democracia y de defensa de los derechos humanos en el Continente Americano. Por consiguiente, se instruye al Comité Ejecutivo Nacional para que, sin tardanza, convoque a una reunión de Partidos Democráticos afines con el objeto de constituir tal entidad".

Este proyecto deberá ser sometido a la asamblea plenaria, pero se adelantó ayer que será aprobado íntegramente. En todo caso, sus variaciones serán de poca monta.

los rumores en el sentido de que Juan Papié, delegado por Huara y ex candidato a diputado por Tarapacá, no sería convencional.

Papié estaba pasado al Tribunal Supremo, por actos de indisciplina durante la última campaña electoral. Se dijo que algunos miembros del Tribunal Juicio, Carlos Valenzuela, Ventura Anrique y Onofre Cisternas.

El torneo se inaugurará esta noche, a las 21 horas, en el Teatro Municipal. Los cinco discursos que se pronunciarán en dicho acto serán retránsitos, desde la 23 horas, por una cadena nacional de emisoras que encabezará Radio Sociedad Nacional de Minería.

El presidente del radicalismo, Raul Rettig, rubricó la siguiente convocatoria a la Vigésimoprimera Convención Nacional de su partido, que se inaugura hoy.

"Me ha correspondido firmar la Convocatoria a la próxima Convención Nacional del Partido Radical. Creo que en ello hay como un alto de buena relación con la fortuna política, para adquirir en dominio una cuota en el recuerdo de la Comisión Organizadora ha trabajado bien. Se ha dedicado a la tarea de la improvisación y se ha buscado guerra a la vaguedad y a la generalidad, confundiendo. Los grupos de trabajo lo han sido sin reservas; han penetrado en el contenido denso de esa realidad trozada que es la que se ofrece al estudio de una especialidad, y que —cuidado con aterrorizar!— es la condición primaria de la ciencia.

Haremos una Convención que alcanzará, precisamente, los niveles del tiempo que le pertenece. **REFORMA AGRARIA?** Si, pero determinada, técnica y políticamente diferenciada, proyectada en integridad. **ESTADO DO, CEN?** Si, pero exaltado para convertirse en el órgano supremo de promoción cultural. De fomento humanístico, que el más alto organismo de cooperación social" reconoce entre las ciencias de su fin.

No ha de faltar lo político específico. Es claro que no estará ausente. Habrá crítica. Más de alguna discusión candente hará subir los tonos y no pareceremos cordiales por instantes. En suma, seguiremos siendo radicales. No por responsables, excluirnos la doble entraña agresiva de nuestro ser. Cantaremos al final y nos despediremos con emoción.

A todos, eso me ha correspondido convocar. No debo agradecerlo?"

**RAUL RETTIG GUISSÉN.**

El Partido Radical dio a conocer un proyecto de Declaración y Programa Internacionales, preparado por la Comisión de Política Internacional. En él se establece que el Partido Radical aspira a que exista la más armónica convivencia entre todos los pueblos, sin consideración al poder, a la extensión o a la capacidad económica de las naciones y declara que es obligación de todos los seres humanos y de todos los Estados luchar por esta aspiración que se convierte en una realidad permanente.

Señala, además, el respeto al principio de libre determinación de los pueblos y apoya la implantación del Mercado Común Latinoamericano. En el plano internacional, determina mantener la adhesión al sistema de seguridad colectiva establecido por la Carta de las Naciones Unidas. Pide que el desarme mundial incluya a los países latinoamericanos.

Asimismo, el perfeccionamiento del sistema de seguridad y de cooperación mundiales mediante la reforma de la Carta de las Naciones Unidas y el apoyo a las medidas encaminadas a aplicar los fines pacíficos la energía nuclear y termonuclear, exigiendo que los beneficios alcancen a los países subdesarrollados en general, particularmente en el campo de la producción y en especial a América Latina y a Chile.

En el Plano Interamericano, el proyecto reafirma su adhesión a los principios contenidos en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, alentando el ingreso a la organización de Canadá y de todos los ex territorios no autónomos, a medida que alcancen su plena independencia, a fin de reforzar la cooperación hemisférica.

Expresa textualmente: "El Partido Radical reitera su aspiración manifiesta desde hace varios años en el sentido de que como medio para defender y estimular los regímenes democráticos debe formarse una Organización Internacional de Partidos Democráticos de América cuyos representantes se reúnan periódicamente para acordar una política conjunta de protección de la democracia y de defensa de los derechos humanos en el Continente Americano. Por consiguiente, se instruye al Comité Ejecutivo Nacional para que, sin tardanza, convoque a una reunión de Partidos Democráticos afines con el objeto de constituir tal entidad".

Este proyecto deberá ser sometido a la asamblea plenaria, pero se adelantó ayer que será aprobado íntegramente. En todo caso, sus variaciones serán de poca monta.

## Cámara mantuvo su criterio en congelación de arriendos

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria de ayer, convalidó el debate del veto del Ejecutivo al proyecto que congela las rentas de arrendamiento. Estaba pendiente la observación que suprimía el artículo 2.º sobre prohibición de conceder la fuerza pública para lanzamientos. Fue rechazada por 29 votos contra 28 y por 63 contra 31 la Cámara acordó insistir en la modificación del artículo. Ahora deberá pronunciarse el Senado.

Enseguida, se debatió el veto al proyecto que modifica la ley sobre Cuentas Corrientes Bancarias y Cheques. El veto se votó en forma fraccionada, aprobándose la modificación en la siguiente forma:

"Se sobreseerá definitivamente o se dictará sentencia absolutoria en su caso, respecto de los procesados que hubieren pagado los cheques adeudados y las costas, cuando pueda presumirse fundadamente que giraron dichos documentos sin el ánimo de lucrar en perjuicio del acreedor y siempre que concurra el siguiente requisito: que los antecedentes personales del reo y la naturaleza, circunstancias y móviles del delito, permitan presumir que no volverá a delinquir".

Se rechazó la proposición del Ejecutivo de agregar a ese requisito, los siguientes: "que el reo no haya sido condenado anteriormente por crimen o simple delito" y "que el reo no haya obtenido sobresentimiento o absolución anterior, fundado en la causal que conculca el presente artículo".

El segundo artículo del proyecto, que no fue objeto de observaciones, establece que "las instituciones bancarias no podrán aceptar como garantía de operaciones de crédito la fianza o solvencia de personas que desempeñen cargos de representación popular, salvo en el caso de operaciones de comunidades o sociedades en que tengan participación".

El veto también pasará al Senado.

**HOMENAJES.** Al iniciarse la sesión, los diputados Carlos Rosales, comunista; Ana Eugenia Ugaldé, radical; Fernando Maturana, liberal; Víctor H. H., demócrata cristiano; Rulo, Ruiz-Esquide, conservador; y Jorge Aravena Carrasco, demócrata nacional, rindieron un emotivo homenaje a Lenka Franulic, recientemente fallecida.

Los diputados Jorge Iván Hubner, conservador, y Ricardo Valenzuela, demócrata cristiano, rindieron homenaje a la memoria del Rvdo. Hermano Hilario Segura Ruiz, de la congregación de los Hermanos Maristas, y Orlando Millas, comunista, y Hernán Leigh, radical, citaron a la de la memoria de Rosa Ester Barra de Jaque.

**TRIBUNAL SUPREMO DEL PARTIDO LIBERAL.** En su sesión especial del martes pasado el Directorio General del Partido Liberal designó, por sorteo, a los miembros de esta entidad política como miembros del Tribunal Supremo: Fernando Alessandri Rodríguez, Máximo Valdés Fontecilla, Francisco Bulnes Correa, Miguel Huerta Muñoz y Gustavo Rivera Baza.

De acuerdo con lo establecido en el Estatuto del Partido Liberal, los componentes de este Tribunal se reunirán próximamente con el objeto de elegir un presidente y designar a la persona que servirá de secretario de ese organismo.

**Comandante Requena declaró ante la Comisión Investigadora.** El teniente coronel de Carabineros Urbano Requena prestó declaración, ayer, ante la Comisión Especial de la Cámara que investiga los sucesos callejeros ocurridos con ocasión de la última huelga estudiantil.

Respecto al incidente con el senador Baltazar Castro, expresó que, debido al tumulto, ni él mismo pudo escuchar la identificación del parlamentario. Informó también que la tropa tenía orden de dar buen trato a los estudiantes y que con los suarios que se están instruyendo se deslindarán responsabilidades.

## PR propicia una organización de partidos democráticos de América

El Partido Radical dio a conocer un proyecto de Declaración y Programa Internacionales, preparado por la Comisión de Política Internacional. En él se establece que el Partido Radical aspira a que exista la más armónica convivencia entre todos los pueblos, sin consideración al poder, a la extensión o a la capacidad económica de las naciones y declara que es obligación de todos los seres humanos y de todos los Estados luchar por esta aspiración que se convierte en una realidad permanente.

Señala, además, el respeto al principio de libre determinación de los pueblos y apoya la implantación del Mercado Común Latinoamericano. En el plano internacional, determina mantener la adhesión al sistema de seguridad colectiva establecido por la Carta de las Naciones Unidas. Pide que el desarme mundial incluya a los países latinoamericanos.

Asimismo, el perfeccionamiento del sistema de seguridad y de cooperación mundiales mediante la reforma de la Carta de las Naciones Unidas y el apoyo a las medidas encaminadas a aplicar los fines pacíficos la energía nuclear y termonuclear, exigiendo que los beneficios alcancen a los países subdesarrollados en general, particularmente en el campo de la producción y en especial a América Latina y a Chile.

En el Plano Interamericano, el proyecto reafirma su adhesión a los principios contenidos en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, alentando el ingreso a la organización de Canadá y de todos los ex territorios no autónomos, a medida que alcancen su plena independencia, a fin de reforzar la cooperación hemisférica.

Expresa textualmente: "El Partido Radical reitera su aspiración manifiesta desde hace varios años en el sentido de que como medio para defender y estimular los regímenes democráticos debe formarse una Organización Internacional de Partidos Democráticos de América cuyos representantes se reúnan periódicamente para acordar una política conjunta de protección de la democracia y de defensa de los derechos humanos en el Continente Americano. Por consiguiente, se instruye al Comité Ejecutivo Nacional para que, sin tardanza, convoque a una reunión de Partidos Democráticos afines con el objeto de constituir tal entidad".

Este proyecto deberá ser sometido a la asamblea plenaria, pero se adelantó ayer que será aprobado íntegramente. En todo caso, sus variaciones serán de poca monta.

El Partido Radical dio a conocer un proyecto de Declaración y Programa Internacionales, preparado por la Comisión de Política Internacional. En él se establece que el Partido Radical aspira a que exista la más armónica convivencia entre todos los pueblos, sin consideración al poder, a la extensión o a la capacidad económica de las naciones y declara que es obligación de todos los seres humanos y de todos los Estados luchar por esta aspiración que se convierte en una realidad permanente.

Señala, además, el respeto al principio de libre determinación de los pueblos y apoya la implantación del Mercado Común Latinoamericano. En el plano internacional, determina mantener la adhesión al sistema de seguridad colectiva establecido por la Carta de las Naciones Unidas. Pide que el desarme mundial incluya a los países latinoamericanos.

Asimismo, el perfeccionamiento del sistema de seguridad y de cooperación mundiales mediante la reforma de la Carta de las Naciones Unidas y el apoyo a las medidas encaminadas a aplicar los fines pacíficos la energía nuclear y termonuclear, exigiendo que los beneficios alcancen a los países subdesarrollados en general, particularmente en el campo de la producción y en especial a América Latina y a Chile.

En el Plano Interamericano, el proyecto reafirma su adhesión a los principios contenidos en la Carta de la Organización de los Estados Americanos, alentando el ingreso a la organización de Canadá y de todos los ex territorios no autónomos, a medida que alcancen su plena independencia, a fin de reforzar la cooperación hemisférica.

Expresa textualmente: "El Partido Radical reitera su aspiración manifiesta desde hace varios años en el sentido de que como medio para defender y estimular los regímenes democráticos debe formarse una Organización Internacional de Partidos Democráticos de América cuyos representantes se reúnan periódicamente para acordar una política conjunta de protección de la democracia y de defensa de los derechos humanos en el Continente Americano. Por consiguiente, se instruye al Comité Ejecutivo Nacional para que, sin tardanza, convoque a una reunión de Partidos Democráticos afines con el objeto de constituir tal entidad".

Este proyecto deberá ser sometido a la asamblea plenaria, pero se adelantó ayer que será aprobado íntegramente. En todo caso, sus variaciones serán de poca monta.

# XXI CONVENCION RADICAL

## HOY GRAN ACTO INAUGURAL A LAS 21.30 HORAS

### TEATRO MUNICIPAL

CARLOS MARTINEZ SOTOMAYOR,  
Presidente de la Comisión Organizadora

ORLANDO CANTUARIAS ZEPEDA,  
Presidente de la Juventud

RAUL MORALES ADRIASOLA  
Representante de los Diputados

ULISES CORREA CORREA,  
Representante de los Senadores

RAUL RETTIG GUISSÉN,  
Presidente del Partido

ESTE ACTO SE TRANSMITIRA POR RADIO MINERIA  
CB 106, A LAS 23 HORAS EN CADENA NACIONAL







Por LUCIA ARRIETA

**TE.** El sábado con motivo de ser el día de su santo la señorita Juanita de Latham Fuenzalida ofrecerá un té a sus numerosas amigas.

**ALMUERZO AL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA Y SEÑORA.** La Sociedad Anglo-Chilena ofrecerá un almuerzo el próximo martes 27 en el Prince of Wales Country Club en honor y despedida de su presidente, el Embajador Excmo. señor Ivor Pink y señora.

Han adherido hasta el momento a esta manifestación las siguientes personas: Manuel Bianchi, señor Víctor Contreras y señora, Guillermo Santa Cruz, David Eves y señora, Margaret de Eves, señorita Margarita Santa Cruz, señora, G. Taylor y señora, Juan Costa, señor, Robert Bacon y señora, Almirante Rafael Santibañez y señora, Leon Subercaseaux y señora, Benjamín Holmes y señora, Olga Lecarza de Mañón, Holmes y señora, Sidney Shaw, Horacio Walker, señor, Gerald Cooper.

Las adhesiones se reciben en el Banco de Londres y América del Sud Ltd., Bandera esquina de Agustinas.

También el miércoles 28 del presente, las relaciones del Embajador de Gran Bretaña, señor Ivor Pink y señora los despedirán con un almuerzo que tendrá lugar en el Club de Golf de Los Leones a las 13.15 horas.

Invitan a adherirse las siguientes personas: Ernest Barron, Manuel Bianchi, Víctor Guzmán, Mario Balmaceda Valdés, Víctor Braun, Eugenio Balmaceda Ossa, Arturo Cousiño Lyon, Gerald Cooper, Enrique Costabal Zúñiga, Arturo Edwards, Víctor Echeverría Alessandri, Borja Ferrer, Javier Echeverría Alessandri, Richard J. García Jones, Tanco, Hernán Prieto Subercaseaux, Valerio Quesney Bess, Leon Subercaseaux Errázuriz.

**COMIDA EN HONOR DEL SEÑOR HERNAN CUEVAS IRARRAZAVAL Y SEÑORA.**

La señorita Isabel Margarita Zañartu Peñafiel ofreció una espléndida comida en su elegante residencia de Avenida Bernardo O'Higgins en honor del señor Hernán Cuevas Irarrázaval y señora María Teresa Hermann de Cuevas. Fueron conmensales de esta comida además de los festejados, el Excmo. señor Embajador de España, señor Tomás Bufer y Ferrer, señora María Videla de Bufer, señor Hernán Santa Cruz Barrois y señora Adriana García de la Huerta de Santa Cruz, señor Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela, señor Enrique Berstein Caravantes y señora María Letelier de Berstein, señor Ricardo Irarrázaval Rojas y señora Sara Larraín de Irarrázaval, señor Tomás Tocornal Gandarillas y señora Rebecca Correa de Tocornal, señor Octavio Errázuriz Letelier y señora Virginia Guillot de Errázuriz, señor Germán Fischer Benítez, señor Fernando Sorón de la Embajada de España.

**ENFERMOS.** Se encuentra enferma de cuidando la señora Bernardita Somatoyor de Vergara.

—Está delicada de salud la señorita Karen Becker Oyarzo.

—Enfermo se encuentra el niño Jaime Manuel Undurraga Orrego.

**DE LOS ESTADOS UNIDOS.**

De los Estados Unidos regresaron la señora María Angélica Espinola de Donoso y su hija María Angélica y la señorita María Elsie Belfman Vilman.

**Avant—Premiere a beneficio de la Cruz Roja Chilena, Asociación Santiago.**

El lunes 26 del presente, se llevará a cabo la gran función a beneficio de las obras sociales de esta Asociación, en el Teatro Lido, para la que ya han reservado entradas las siguientes personas: Embajador de México, Embajador de Israel, Embajador de Italia, Embajador de Gran Bretaña, Embajador de España, Embajador del Ecuador, Embajador de China, Embajador de Cuba, Embajador de Brasil, Embajador de Bélgica, Embajador de Austria, Embajador de Argentina, Embajador de la República Federal Alemana, Embajador de la República Dominicana, Sr. Ministro de la Unión Sudáfrica, Sr. Ministro de Portugal, Ministro de Grecia, Ministro de Yugoslavia, Sr. Lucía Poliet de Ferrer, Sr. Rodríguez de García, Guacolda Smith de Perito, Ana Ureta, E. Filomena Herrera, Luis Izquierdo y señora, Baltazar Sánchez y Sr. Ernesto Williams y señora, Mario Seimán y señora, Augusto Balari y señora, Guillermo Galmes y señora, Juan Bricco y señora, Alberto Grünwald y señora, Jorge Meyer y señora, Teresa Cabañas, Candida y María del Pilar Ruidiaz, Patricia Rivas, Dr. José Behn, María Isabel Pérez de Vicuña, Dr. Alejandro Nijamkin, Samuel Gajardo y señora, Elisa Popelkovic, María Valdivieso, Dr. Carlos Mesa, Carlos Urdía y señora, Dr. Agustín Inostroza y señora, Magdalena Santa Cruz, John Gannon y señora, Manuel Moure y señora, Alberto Echenique y señora, Luis Neut Labour y señora, Víctor Vigneaux y señora, Arturo Donoso y señora, Edmundo Berlin y señora, Luciano Guiniqui y señora, Martín Guiniqui y señora, Gladys Juncal de Acevedo, Ignacio Izquierdo y señora, Amelia Balmaceda L., Lucía Balmaceda de Valde, Laura Eguiguren de Matte, Dolores Mujica de García-Huidobro, Edgard Zimmermann y señora, Orlando Díaz y señora, Franklin Quesada y señora, Roberto Roeliger y señora, Dr. Luis Gajardo, Víctor Tagle de Errázuriz, Rebecca Salinas, Hernán Marambio y señora, Yolanda Katz, María Luisa Torres, Mariano Bahamonde y señora, Luis Díaz B., Luis Reyes, Dr. Gustavo Kurth y señora, Jorge Franzani y señora, Sergio Molina B. y señora, Fernando Devital y señora, Enrique Morandé y señora, Elena Rudolph de Eguiguren, Inés Puyó L., Víctor Oyarzo y señora, J. Miguel Prado y señora, Roberto Hurtado y señora, Victoria Noguera Prieto, María Calvo de Guzmán, Isabel Eguiguren Pérez, Eugenia Pérez Tupper, Sofía Pérez Tupper, Javier Errázuriz, Luis Barros y señora, Ricardo Yrarrázaval B. y señora, Nicolás Elías y señora, Víctor Granillo, Manuel Carrasco, Leonor Allende N., M. Rosa Astoreca de Tocornal, Fernando Rodríguez y señora, Pedro Halcartegaray y señora, Ovidio Donoso y señora, Félix Halcartegaray y señora, Eduardo Burgos y señora, Catalina Lyon, Adriana Azócar de Balbarrán, Dr. Carlos Tapia Fernández y señora, Esperanza Ariza Matto, Olga Picarro de Fuenzalida, Josefina Pérez de Rojas, Adeline Aguir, Rebecca Sánchez Cerdá, Sara Phillips de Figueroa, Mario Balmaceda y señora, Carlos Cruz y señora.

**COMIDA.** María Soledad Fernández Grez ofrece una comida en la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

la que reunirá a un numeroso grupo de sus amigos y amigos.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Marcela Rayo Zúñiga con el señor Guillermo Moore Merino. Hizo la vista de estilo el señor Guillermo Moore Montero.

**LLEGARON BONITAS ARTISTAS DE NUEVA YORK PARA EL "MAGIC MUSICAL SHOW", QUE DEBUTA EL PROXIMO MIERCOLES EN EL TEATRO CAUPOLICAN**



En la nota gráfica vemos a un grupo de esculturales artistas norteamericanas, que llegaron ayer a Los Cerrillos procedentes de Nueva York, en avión de Aerolíneas Peruanas. Son consagradas estrellas en Las Vegas, Hollywood y Broadway. En Santiago conquistarán aplausos y admiración como atracción del "Magic Musical Show", que debuta el próximo miércoles 28 en el Teatro Caupolicán con un centenar de artistas internacionales y treinta bellísimas modelos.

**DISTRIBUCION DE PREMIOS Y RECEPCION A NUEVOS ALUMNOS EN LA FACULTAD DE DERECHO DE LA UNIVERSIDAD CATOLICA**

El viernes 23 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad Católica de Chile, tendrá lugar la distribución de premios y la solemne recepción a los nuevos alumnos. Este acto estará presidido por el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales, señor Pedro Lira Druetta. Los agraciados con los premios son las siguientes personas:

**Premios Tocornal y Montenegro:**

Señores Alvaro Gazitúa Larraín y Alfredo Vial Donville.

**Premio Luis Gutiérrez Aliende:**

Señor Patricio Ríos Vergara.

**Premios de Seminario de Derecho Público:**

Señores Manuel Blanco Vidal, Juan Carlos Dort Zegers, Adolfo Ossa Bulnes y Fernando Silva Vargas.

**Seminario de Derecho Privado:**

Señores Pedro Deutsch Spiegel y Guy de Moraes Aguiar.

**Casa UTIL**

En su próxima boda o fiesta de etiqueta recuerde que en CASA UTIL encontrará además los más modernos y nuevos chaquetales en gris o negro para arrendar, también trajes y smoking, trajes nuevos para luto y ceremonias. Sombreros de pelo y accesorios.

CASA UTIL, preferida por la gente distinguida por su mejor atención, en:

SAN ISIDRO 618

FONO 36953

# ARTISTAS UNIDOS LA NACION

Presentan el extraordinario Concurso

## BURT LANCASTER

Burt Lancaster, reciente ganador del OSCAR de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood, como el mejor actor de 1960, por su actuación en el film "ELMER GANTY" (N. Bendito N. Maldito), da motivo a un fácil y novedoso concurso, que patrocinan FALABELLA, ARTISTAS UNIDOS y LA NACION, para que participen todos los aficionados al cine y obtengan valiosos premios.

Basta indicar en el cupón, a qué películas corresponden los diferentes personajes caricaturizados por el famoso dibujante AL HIRSCHFELD.

Podemos adelantar que el No. 7 corresponde a su última y premiada actuación en "ELMER GANTY", film que ha sido seleccionado para reabrir el Cine Astor.

Todo concursante podrá enviar los cupones que desee, indicando el nombre de la película a que corresponde cada personaje numerado, indicando su nombre y carnet. Entre las personas que indiquen correctamente los personajes del grabado, se sortearán Un Terno, Una Chaqueta Sport y dos finas camisas, obsequio de FALABELLA; Una suscripción por seis meses a LA NACION y 20 pases por dos entradas cu para las funciones de "ELMER GANTY".

Este concurso quedará cerrado el viernes 30 de junio, a las 12 de la noche. El sorteo se realizará el lunes 3 de julio a las 6 P.M. en el Hall de LA NACION, ante un representante de FALABELLA, un representante de ARTISTAS UNIDOS, y el Gerente de LA NACION, pudiendo asistir quienes los deseen.

Los cupones deben ser depositados en el buzón de la entrada del cine ASTOR o en el que se encuentra en el Hall de LA NACION.



- |         |         |
|---------|---------|
| 1 ..... | 6 ..... |
| 2 ..... | 7 ..... |
| 3 ..... | 8 ..... |
| 4 ..... | 9 ..... |
| 5 ..... |         |

NOMBRE .....

DIRECCION .....

CARNET .....

**HOY Cine REX 3-6.45 y 10**

**PSICOSIS**

Director: ALFRED HITCHCOCK

4 SEMANA METEORICA! MAYORES DE 18 AÑOS

¡Ah! Y por favor no cuente el final de la película

# TEATRO MUNICIPAL

TEMPORADA OFICIAL 1961

**POR PRIMERA VEZ EN SANTIAGO**

8 Primerísimas Estrellas Solistas

DEL MUNDIALMENTE FAMOSO

## ROYAL DANISH BALLET

(BALLET REAL DE DINAMARCA)

ELENCO:

KIRSTEN SIMONE	HENNING KRONSTAN
KIRSTEN RALOV	FREDBJORN BJORNSSON
METTE MOLLERUP	JORN MADSEN
INGE SAND	OLE FATUM

ORQUESTA FILARMONICA: Director: JENS SCHRODER (Titular de la Orquesta Sinfónica de Aalborg, DINAMARCA).

UNICAS PRESENTACIONES

DIAS: 29 JUNIO — 1 y 2 JULIO

LAS TRES FUNCIONES A LAS 19 HORAS

REPERTORIO:

BERGENSIANA: Música de J. Halvorsen. Coreografía: F. Bjørnson.

FIESTA DE LAS FLORES EN GENZANO: Música: Paull. Coreografía: Bournonville.

LEONORA ET CARLIS: Música: Paull. Coreografía: Bournonville.

DEL TIROL: Música: Verdi. Coreografía: Bournonville.

NAPOLI: Música: Paull. Coreografía: Bournonville.

PIERROT ET PIERRETTE: Música: Drigo. Coreografía: Walbon.

KERMESSE EN BRUGGE: Música: J. Glaser. Coreografía: Bournonville.

LOS ESQUIMALES: Música: J. Glaser. Coreografía: Bournonville.

ALLEGRIA DE VIVIR: Música: Henriques. Coreografía: H. Beck.

CUADRO DE ENSUEÑOS: Música: H. Lumbye. Coreografía: E. Walbon.

PAJARO AZUL: Música: Tchaikovsky. Coreografía: St. León Petipa.

CASCANUECES: Música: Tchaikovsky. Coreografía: J. Taras.

CONTRADANZA MARINA: Música: W. Holm. Coreografía: Bournonville.

Suite de los Ballets: LES SYLPHIDES: Música: Chopin. Coreografía: Fokine.

COPELIA: Música: Leo Delibes. Coreografía: León Petipa.

LA PRINCESA DURMIENTE: Música: Tchaikovsky. Coreografía: L. Petipa.

DON QUIJOTE: Música: Minkus. Coreografía: L. Petipa.

CISELLE: Música: Burgmüller. Coreografía: E. Bruhm.

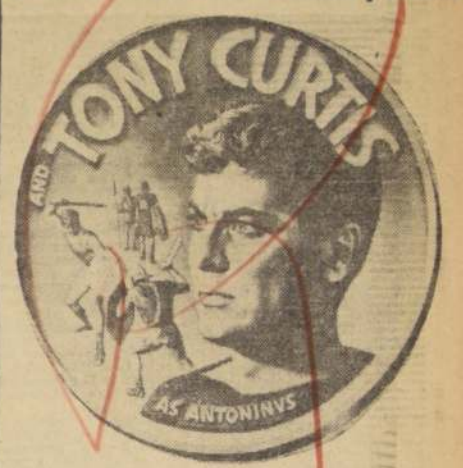
EL LAGO DE LOS CISNES: Música: Tchaikovsky. Coreografía: Petipa & Ivanov.

Dirección Artística: INGE SAND — Vestuario: ROYAL THEATRE de COPENHAGEN

ABONOS A 3 FUNCIONES EN VENTA A PARTIR DE HOY HASTA EL LUNES EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

# ESPARTACO

Desde el martes 27, estreno simultáneo en Chile.— Teatros Central, Huérfanos y Oriente



Definitivamente se ha fijado la fecha del estreno más importante de la temporada 1961, para el próximo martes 27. ESPARTACO llega por fin a las pantallas de los Cines CENTRAL, HUÉRFANOS Y ORIENTE. ESPARTACO, la más grandiosa producción cinematográfica realizada hasta la fecha está protagonizada por KIRK DOUGLAS (Espartaco), LAURENCE OLIVIER (Marco Licinio Craso), CHARLES LAUGHTON (Graco), JEAN SIMMONS (Varinia), PETER USTONOV (Bacilo), JOHN GAVIN (Julio César) y TONY CURTIS (Antonino). Una producción Bryna, distribuida por Universal Internacional y presentada por C. C. N. en Technicolor. (Mayores de 14.) Localidades numeradas en venta desde hoy en las respectivas boleterías.

## GOYESCAS

DESDE EL VIERNES 23

PRESENTA: CON ORGULLO SU DESFILE DE LUMINARIAS



Lenny Eversong La maravillosa



Juan Guerrero autor de: AY LUCHO! ELVIS PEREZ.



Alberto CASTILLO EL CANTOR DE LOS CIEB BARRIOS PORTENOS

Atracción irresistible que perdura a través de los impalpables, suavísimos y deliciosamente perfumados.

## POLVOS DEL HAREM

¡NO HAY AMBIENTE PARA EL FRIO!

con su sensacional CALENTADOR DE AMBIENTE

**Coleman**

por circulación de aire.

Calefacción perfecta en su hogar de 9.400 calorías, sin olor y con la mayor seguridad.

COLEMAN, además, NO SECA EL AIRE FUNCIONA CON PARAFINA O PETROLEO DE COSTO BAJISIMO SENCILLO MANEJO INSTALACION, GARANTIA Y SERVICIO "FENSA" PERMANENTE. ADALO A SU DISTRIBUIDOR FENSA



Calefacción de ambiente

**Coleman**

FABRICADO EN CHILE POR FENSA, CON LICENCIA EXCLUSIVA DE THE COLEMAN LAMP & STOVE CO. LTD.

ES OTRO PRODUCTO DUREZ CON EL QUE TRABA MAN

AB, SI, etc



## V.-TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.  
El señor SCHAUSSOHN (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.  
Las actas de las sesiones 6a, 7a y 8a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.  
Las actas de las sesiones 9a, 10a y 11a, están a disposición de los señores Diputados.  
Se va a dar lectura a la cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).— Se han recibido.  
1.º Dos Mensajes de Su Excelencia el Presidente de la República, con los que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Autoriza a la Universidad de Chile para utilizar los fondos que le fueron proporcionados por el artículo 86 de la Ley N.º 12.434, en la dotación de locales apropiados para la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, y modifica diversas disposiciones relativas a las leyes que se aplican en el país por infracciones a las leyes vigentes, al Código del Trabajo y leyes complementarias del mismo.

2.º Dos oficios del señor Ministro del Interior, con los que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Hurtado, don Patricio, relacionado con las lecciones de los Carabineros de Chile, por parte de funcionarios de carabineros el lunes 15 del mes de mayo pasado.

De los señores Diputados de los Comités Parlamentarios de los Partidos Democrático Nacional, Democrático Cristiano, Comunista y Radical, respecto de la conveniencia de investigar la actuación del personal de Carabineros durante las manifestaciones multitudinarias realizadas recientemente.

3.º Tres oficios del señor Ministro de Educación Pública, con los que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

4.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

5.º Dos oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

6.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

7.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

8.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

9.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

10.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

11.º Un oficio del señor Ministro de Obras Públicas, con el que se remite a la consideración del Consejo Nacional los siguientes proyectos de ley:

Del señor Fuentes, referente a la posibilidad de crear una Escuela Pública en el recinto de la Estación Ferroviaria de Toltén.

Del señor González Maestri, sobre la posibilidad de instalar una Escuela de Pesca en la Caleta de Queule y de diversos Comités Parlamentarios, respecto de la concurrencia del señor Ministro a una sesión de la Corporación con el objeto de ocuparse de la política educacional del Supremo Gobierno.

## Cámara de Diputados

SESION 11ª ORDINARIA, EN MARTES 20 DE JUNIO DE 1961

(De 16.15 a 19.14 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SCHAUSSOHN Y LOYOLA

(Versión Oficial)

de una unidad dental standard para el Instituto Alonso de Ercilla.

Moción del señor Pereira, sobre liberación de gravámenes aduaneros para la internación de un órgano destinado a la Parroquia de Santa Elena, de Las Condes.

Moción de los señores Subercaseaux y Loyola, sobre liberación de gravámenes aduaneros para la internación de un sillón dental y una unidad dental, destinada al Instituto "Alonso de Ercilla".

Moción del señor Errázuriz, sobre liberación aduanera para la internación de vitrales y elementos religiosos destinados a la Congregación de los Padres Carmelitas Descalzas.

12.º—Doce mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican, inician los siguientes proyectos de ley.

Los señores Schaulsohn y Leigh, declaran como definitivos los permisos municipales otorgados hasta el 21 de mayo de 1961, para el comercio efectuado en bienes nacionales de dominio público, por las diferentes Municipalidades del país.

El señor Tagle, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Schaulsohn, que establece que el escalafón del personal de los Tribunales del Trabajo se formará a base de los grados de los jueces que contempla la escala de sueldos fijada por el artículo 1.º de la Ley N.º 14.548, de 8 de febrero de 1961.

El señor Aravena, que modifica el artículo 46.º de la Constitución Política del Estado, con el objeto de extender a los parlamentarios la facultad de hacer presente la urgencia para el despacho de los proyectos de ley.

El señor Sepúlveda Rondelli, que deroga la ley de sueldos de bien nacional de dominio público a la prolongación de la calle "Lima", de la comuna de Arica, y destina esos sueldos a la ampliación de la Escuela-Hogar N.º 22 de esa ciudad.

Las señoras Enriquez, doña Inés y Uspide, doña Ana Emilia, y los señores Julliet, Morales Abarrán, Carlos, y don Joaquín Galliquillo, Molina y Gamero, que destinan recursos en favor de la educación de los adultos en el país.

El señor Urrutia, don Juan Luis, que libera el derecho de internación de un órgano destinado a la Catedral de Chile.

El señor Aravena, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Tagle, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Schaulsohn, que establece que el escalafón del personal de los Tribunales del Trabajo se formará a base de los grados de los jueces que contempla la escala de sueldos fijada por el artículo 1.º de la Ley N.º 14.548, de 8 de febrero de 1961.

El señor Aravena, que modifica el artículo 46.º de la Constitución Política del Estado, con el objeto de extender a los parlamentarios la facultad de hacer presente la urgencia para el despacho de los proyectos de ley.

El señor Sepúlveda Rondelli, que deroga la ley de sueldos de bien nacional de dominio público a la prolongación de la calle "Lima", de la comuna de Arica, y destina esos sueldos a la ampliación de la Escuela-Hogar N.º 22 de esa ciudad.

Las señoras Enriquez, doña Inés y Uspide, doña Ana Emilia, y los señores Julliet, Morales Abarrán, Carlos, y don Joaquín Galliquillo, Molina y Gamero, que destinan recursos en favor de la educación de los adultos en el país.

El señor Urrutia, don Juan Luis, que libera el derecho de internación de un órgano destinado a la Catedral de Chile.

El señor Aravena, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Tagle, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Schaulsohn, que establece que el escalafón del personal de los Tribunales del Trabajo se formará a base de los grados de los jueces que contempla la escala de sueldos fijada por el artículo 1.º de la Ley N.º 14.548, de 8 de febrero de 1961.

El señor Aravena, que modifica el artículo 46.º de la Constitución Política del Estado, con el objeto de extender a los parlamentarios la facultad de hacer presente la urgencia para el despacho de los proyectos de ley.

El señor Sepúlveda Rondelli, que deroga la ley de sueldos de bien nacional de dominio público a la prolongación de la calle "Lima", de la comuna de Arica, y destina esos sueldos a la ampliación de la Escuela-Hogar N.º 22 de esa ciudad.

Las señoras Enriquez, doña Inés y Uspide, doña Ana Emilia, y los señores Julliet, Morales Abarrán, Carlos, y don Joaquín Galliquillo, Molina y Gamero, que destinan recursos en favor de la educación de los adultos en el país.

El señor Urrutia, don Juan Luis, que libera el derecho de internación de un órgano destinado a la Catedral de Chile.

El señor Aravena, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Tagle, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Schaulsohn, que establece que el escalafón del personal de los Tribunales del Trabajo se formará a base de los grados de los jueces que contempla la escala de sueldos fijada por el artículo 1.º de la Ley N.º 14.548, de 8 de febrero de 1961.

El señor Aravena, que modifica el artículo 46.º de la Constitución Política del Estado, con el objeto de extender a los parlamentarios la facultad de hacer presente la urgencia para el despacho de los proyectos de ley.

El señor Sepúlveda Rondelli, que deroga la ley de sueldos de bien nacional de dominio público a la prolongación de la calle "Lima", de la comuna de Arica, y destina esos sueldos a la ampliación de la Escuela-Hogar N.º 22 de esa ciudad.

Las señoras Enriquez, doña Inés y Uspide, doña Ana Emilia, y los señores Julliet, Morales Abarrán, Carlos, y don Joaquín Galliquillo, Molina y Gamero, que destinan recursos en favor de la educación de los adultos en el país.

El señor Urrutia, don Juan Luis, que libera el derecho de internación de un órgano destinado a la Catedral de Chile.

El señor Aravena, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Tagle, que modifica la Ley N.º 14.068, que autorizó a la Municipalidad de Pudahuel para contratar empréstitas.

El señor Schaulsohn, que establece que el escalafón del personal de los Tribunales del Trabajo se formará a base de los grados de los jueces que contempla la escala de sueldos fijada por el artículo 1.º de la Ley N.º 14.548, de 8 de febrero de 1961.



El señor Schiedtmutter, presidente del Comité de la Cámara de Diputados, respondió también de manera concisa, de hombre dedicado al estudio, al trabajo y a la defensa de elementales principios de convivencia humana.

Con estos antecedentes, podemos decir que el señor Schiedtmutter se refiere a una persona que no conoce los términos en que se le hace y juzgar sus actuaciones con tono ligero?

—¿Y el señor Eugen Gerstenberg? — pregunté. — ¿Seamos de leer al señor Schleiermacher, podríamos que convenir en que se iría por una ruta que llevaría, fatalmente, a un tercer conflicto mundial de brutales efectos para la humanidad toda.

— Espero que el buen juicio predominará en todos los hom-

En ningún caso, podrá comprender correspondientes a una guerra, a una crisis, a una miseria.

Pero debo a la memoria que, hasta la fecha, cumplido con las necesidades de este artículo toda ley.

Por este motivo, pido oficio al señor

Municipalidad de Tenorio.  
Los señores que contribuyeron con el dinero suficiente para comprar el terreno, y solo se necesita que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos edifique la escuela.

Me permito solicitar, en consecuencia, se envíe oficio al señor Ministro de Educación Pública, con el objeto de

Por otra parte, el estado del Puente de Tiltli, que une el pueblo antiguo con el nuevo y que es de más o menos 70 metros de largo, provoca un serio problema a los habitantes de esa zona.

Y se debe recurrir a instalaciones superiores para colocarlos. Existen barrios enteros, especialmente en el sector central de la ciudad, que carecen de líneas telefónicas. Además, existe en el día, especialmente en el centro de la capital, un pésimo servicio de teléfonos, congestión de las líneas, falta de líneas, falta

El contrato-concesión otorgado en la Ley número 13 de fecha 13 de enero de 1950, que tiene por objeto el derecho de ésta a obtener utilidad razonable en proporción a su capital invertido que es el único aplicable a los servicios públicos, el derecho correlativo de los habitantes de la ciudad a disponer de un servicio eficiente, y que justifique las tarifas que se cobren."

Después de bien, han transcurrido ya más de dos años, desde este informe y no se evidencia la que el país cuenta con el servicio telefónico eficiente que debería tener.

No reconocer, de acuerdo a las cláusulas del nuevo contrato telefónico, que es un servicio público divulgado por periódicos, que en varios países del país se han ampliado los servicios telefónicos, se han creado nuevas plantas, etcétera, por lo menos, en Santiago, que es el punto que me interesa destacar esta tarde, como parlamentario por el Primer Distrito, no cabe duda que la Compañía de Teléfonos de Chile no ha cumplido, con respecto a sus suscriptores con obligación elemental de dar un servicio eficiente.

Es público y notorio que el servicio prestado por esta Compañía en Santiago constituye una verdadera guerra de desgaste para los habitantes de la capital. Hay escasez de teléfonos y se debe recurrir a líneas superiores para colocarlos. Existen barrios enteros, especialmente en el sector sur de la ciudad, que carecen de líneas telefónicas. Actualmente en el día, especialmente en el centro de la capital, un pésimo servicio de telefonía, congestión de las líneas, quiebre de líneas, falta











Un texto de estudio, un cuaderno, una lapicera, son los medios que la Caridad Amor proporciona a los niños del Hogar de Cristo para su propia superación en la vida. Alonso Ovalle 1479.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION DE VIALIDAD

### PROVINCIA DE ATACAMA

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de reparación del camino de COPIAPO a Caldera, sector Carpedes a Caldera, Km. 64 al Km. 65, consistente en: excavación y transporte de material, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 2.782.50. Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Copiapo. Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia el día 24 de junio de 1961, a las 11.00 horas. Para contrataciones inscriptas en la 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª categorías.

### OFICINA CENTRAL

Llámanse a inscripción especial de contratistas inscritos en la categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación con bitumen del Camino Longitudinal Norte, en el Sector de JUAN SOLDADO a Iquique, en una longitud total de 78 Km., con un presupuesto aproximado de \$ 2.000.000, en la Provincia de Coquimbo.

Esta inscripción especial se cerrará el día 30 de junio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse diariamente, de 10 a 12 horas, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del día 21 del presente.

### PROVINCIA DE VALPARAISO

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de construcción de alcantarillas en sitio camino NOGALES-BUCALAN, sector Cuesta Los Maquis, por el presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 6.700.00.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el día 23 de junio de 1961, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Para contratistas inscritos en Primera, Segunda y Tercera categorías.

**OFICINA CENTRAL.** — Llámanse a inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción del camino de Puerto Dominguez a CARAHUE, Km. 0,000 al Km. 25,600, en la provincia de Cauhuin, con un presupuesto oficial aproximado de \$ 400.000. Esta inscripción Especial se cerrará el 1.º de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción Especial pueden solicitarse diariamente, de 10 a 12 horas solamente, en la Oficina de Presupuestos del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, a partir del 22 del presente.

### PROVINCIA DE VALPARAISO

Solicítanse propuestas públicas para los trabajos de construcción de carpeta estabilizada del camino de Puchuncavi a Ventana, Km. 0 al 6,2, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de \$ 37.633.

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Oficina Provincial en Valparaíso.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Ingeniero de la Provincia, el día 28 de junio de 1961, a las 12 horas.

Para contratistas inscritos en primera y segunda categorías.

## DIRECCION DE ARQUITECTURA

### INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Llámanse a inscripción Especial de Contratistas inscritos en primera categoría del Registro de la Dirección de Arquitectura, para la ejecución de la obra Centro Sur de INVESTIGACIONES AGROPECUARIAS de Temuco.

Las inscripciones se recibirán hasta el miércoles 28 del presente mes, a las 12 horas, en la Oficina de Partes de la Dirección. Bases en el Archivo Técnico de esta Dirección.

## DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en la calle principal de la Comuna de Algarrobo, con un presupuesto Oficial de \$ 20.794.00. Apertura: Alcaldía de ALGARROBO, el martes 27 de junio de 1961, a las 11 horas. Categoría: primera, segunda o tercera. Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago.

### POSTERGACION PROPOSTAS

Postérganse, hasta nuevo aviso, las propuestas públicas fijadas para el jueves 22 de junio de 1961, a las 11 horas, para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la comuna de SAN FELIPE.

## DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de MEJILLONES. Se entregarán antecedentes desde el 23 al 27 de julio, inclusive.

Se abrirá la propuesta el 11 de julio, a las 11.30 hrs.

### SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicitan propuestas públicas para el suministro de medidores para AGUA POTABLE de diferentes diámetros, con cargo al presupuesto en moneda extranjera. Bases y antecedentes en Morandé 71, 4.º piso. La propuesta se efectuará el día 25 de julio, a las 11 horas.

**AGUA POTABLE y Alcantarillado de SANTIAGO.** Llámanse a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable y Alcantarillado de Santiago: AGUA POTABLE DE SANTIAGO.— Cafetería en calle Huidobro, Proyecto No 3.612, con presupuesto oficial de \$ 305.82.

**AGUA POTABLE DE RENCA.** — Cafeterías en Teatro de Población Juan A. Ríos, calle J. M. Infante y otras, Población Obreros de la CORFO e instalación de grifos en Población Lourdes, Proyecto No 3.611, con presupuesto oficial de \$ 1.189.54.

**AGUA POTABLE DE SANTIAGO.** — Comuna de Las Condes, Rectificación del trazado de cañería del estanque de San Francisco, Servicio de Lo Barnechea, Proyecto No 3.236, presupuesto oficial de \$ 1.015.46.

**ALCANTARILLADO DE LA POBLACION DE LA CAJA DE PREVISION DE EE. MM. de Santiago.** Proyecto No 3.137, con presupuesto de \$ 1.433.80.

**ALCANTARILLADO DE NUNOA.** — Extensión red a calle Juan Pío González, entre Simón Bolívar y Echagüe, Proyecto No 3.566, con presupuesto oficial de \$ 2.258.54.

**ALCANTARILLADO DE LAS CONDES.** — Calle Los Militares, acera Sur, entre Avda. Apoquindo y Escuela Militar, Proyecto No 3.453, con presupuesto oficial de \$ 926.69.

Se entregarán antecedentes desde el 28 de junio hasta el 1.º de julio, y se abrirá la propuesta el 5 de julio, a las 11.30 horas.

La Bolsa de Comercio cotiza sus acciones en centésimos de \$, elevándose a la Ley N.º 11.904.

**OPERACIONES DEL 21 DE JUNIO DE 1961 DE 10.30 A 11.45 HORAS**

1.000 Bco. del Est. 10-4, 15  
3.000 Bco. del Est. 10-4, 15  
7.000 Bco. del Est. 10-4, 15  
100 Bco. del Est. 10-4, 15  
2.793 Bco. del Est. 10-4, 15  
1.000 Bco. Concepción, 13 14  
29 Bco. Chile, 320

## COTIZACIONES DE ACCIONES

854 Bco. Chile, 321  
700 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31  
3.700 Iquique, 4  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
3.121 T. del Fuego, 31  
8.700 Iquique, 4  
10.000 Bco. Balmaceda, 39 Od.  
25 Bco. Caseros, 140  
200 Bco. Osorno, 138  
12 Bco. Osorno, 140  
9.811 Bco. Leñe, 14  
3.000 Bco. Temuco, 10 34  
9 T. del Fuego Od. 40 12  
7.121 T. del Fuego, 31



## Arrencia violencia de campesinos bretones

PARÍS (Francia), 21.— Centenares de campesinos bretones, guiados por un grupo de líderes locales, rompieron la cámara. Fue uno de los primeros casos de violencia desde que los campesinos franceses comenzaron a efectuar manifestaciones de protesta hace dos semanas.

A las 7 de la noche la situación volvió a la normalidad, después que el Secretario de la Prefectura habló a la muchedumbre congregada en la plaza mayor.

Anteriormente, los labriegos de la comarca bloquearon dos importantes carreteras con sus equipos agrícolas, para subrayar su descontento. La obstrucción sólo duró hora y media. No se informó de sucesos violentos, pese a que en el sitio había grandes fuerzas policíacas.

## ANILLO ELECTRICO RODEA A LA TIERRA

WASHINGTON, 21 (UPI).— Por Darrel Garwood.— Un anillo de atracción eléctrica, que se encuentra cerca del "techo" del espacio terrestre y aparentemente rodea al planeta, según anunció hoy la Fuerza Aérea norteamericana.

El anuncio sobre la navegación espacial, resume los experimentos realizados con un cohete que fue enviado a 102 kilómetros de altura desde White Sands, Nueva México, a principios de mes.

El cohete tenía un dispositivo especial, similar a los "petalos" de una flor, para registrar el paso de los microondas a unos 80 kilómetros de altura y registrarlos en un contador de microondas. En contraste, los microondas por computadora que alcanzaron alturas superiores, rara vez han registrado el paso de las ondas en lapsos tan breves como duró el vuelo del cohete.

La Fuerza Aérea informó que las partículas viajan a velocidades de hasta 75 kilómetros por hora, que sería suficiente para permitir estar en órbita alrededor de la Tierra, pero que resulta muy inferior a la rapidez del "viento cósmico" engendrado por las explosiones en el espacio.

Estas partículas de polvo o micrometeoritos —agrega el informe— plantean una posible amenaza para los viajes espaciales. Pese a su pequeño tamaño, su alta velocidad las hace tan letales como balas.

El tamaño de las partículas se mide en micrones (milésimas de milímetro), pero merced a su velocidad penetran en placas fotográficas y provocan "cráteres" visibles en una película de "plexiglas".

La mayoría de las perforaciones en la película son viñetas, según dice el informe, pero algunas son vitales a simple vista.

## Rusia amenaza reanudar las explosiones nucleares

Agresivo discurso de Nikita Khrushchev

MOSCÚ, 21.— (UPI).— El líder soviético Nikita Khrushchev, rechazó hoy la propuesta de Estados Unidos de una reunión celebrada en una reunión celebrada en la Unión Soviética, con motivo del 20.º aniversario de la invasión alemana a la Unión Soviética, agregando: "Un buen número de mecanismos que requieren ensayos prácticos han sido creados en la Unión Soviética".

Insistió también en la firma



Policías armados vigilan la Embajada de Estados Unidos, en La Paz, durante los disturbios dirigidos por los comunistas, y en los cuales resultaron 5 muertos y 16 heridos. Esos incidentes coincidieron con la llegada del Embajador Especial Adlai Stevenson, pero la manifestación fue en contra del Gobierno de Paz Extensoro y no contra Estados Unidos. Posteriormente, el Presidente boliviano amenazó con presentar su renuncia indeclinable en caso de no solucionarse la ola de huelgas que afecta al país.— (RADIOFOTO UPI).

## Positivos resultados de la jira de Stevenson

BOGOTÁ, 21 (UPI).— Por Francis L. McCarthy.— El Embajador norteamericano Adlai Stevenson informó personalmente al Presidente Kennedy, el viernes próximo, sobre los resultados de su misión del Sur. Fuentes bien informadas dicen que formulará recomendaciones concretas. Se cree que, en total, las naciones sudamericanas han estimado sus necesidades financieras en unos tres mil millones de dólares.

Según allegados al Embajador, los diez países de América del Sur están dispuestos a impulsar un amplio plan para dar solución a los problemas continentales, entre ellos los de reforma social, reorganización de estructuras, redistribución de la riqueza, reforma agraria, justicia social, alivio de las tensiones sociales y aumento de las oportunidades educacionales.

Dicen esas fuentes que la mayor impresión individual recogida por Stevenson en esta jira se refiere a la enorme pobreza que existe en la región y a la gran distancia que media entre los ricos y los pobres. Agregan que, en la opinión del Embajador, las condiciones económicas y sociales han llegado allí a un punto en que son fácilmente explotables por el comunismo.

Los periodistas extranjeros que acompañan a Stevenson en su jira estiman que el monto de ayuda exterior necesitado por los diez países visitados asciende a unos tres mil millones de dólares, por periodos que oscilan entre lo más inmediato —como los 200 millones pedidos por Bolivia— y lo menos urgente hasta diez años, o sea, la duración calculada para el Programa de "Alianza para el Progreso".

A lo largo de toda su jira actual, Stevenson ha advertido constantemente que no debe esperarse demasiado con relación al monto de ayuda estadounidense disponible, e insistió en que por medio de la alianza los Estados Unidos "ayudarán a quienes se ayudan a sí mismos".

Se dice que Stevenson está algo decepcionado por el hecho de que, en general, los pueblos sudamericanos no reconocen totalmente la amenaza comunista al hemisferio, en particular con respecto al caso de Cuba, cuya revolución se ve principalmente como una manifestación social.

Se cree también que una decepción una "timidez" en el encaramiento del problema del comunismo, debido a la necesidad de los gobiernos locales de conciliación con las izquierdas.

Stevenson pondrá fin mañana a su jira de 18 días sobre un recorrido de más de 27.000 kilómetros. Estará de regreso en Washington mañana por la noche.

## MAS ELOGIOS Y CRITICAS PARA ARRAU

LONDRES, 21 (UPI).— La crítica británica dedica hoy sus elogios al pianista chileno Claudio Arrau por la serie de recitales que ofreció aquí, de tres conciertos para piano y orquesta cada uno. Anoche fue su última presentación.

Dice el "Times" que "la fulgurante ejecución de Claudio Arrau por los grandes conciertos románticos de piano concluyó anoche con el más grande y el mejor de todos, el de Brahms, en Si bemol mayor".

"Se trata de un concierto ideal para la técnica y musicalidad del Sr. Arrau; este le otorga toda la profundidad y todo el alcance que puedan concebirse, de manera tal que, a veces, uno se sorprende de pensar que esos torrentes de monumental sonido los producen simplemente un hombre y un solo piano de cola. Y lo que es aún más asombroso es que el señor Arrau ha interpretado ya otros dos conciertos, y no ha agotado sus energías en ninguno de ellos."

El "Daily Telegraph" habló de "una sensación de pasmo ante las tremendas proezas de una técnica imperturbable y pulida que Arrau domina por instinto, no importa cuán ardua sea la tarea que emprende".

El "Daily Mail" expresa que "el señor Arrau terminó su formidable labor tan fresco como una margarita. Se enjugó la frente a convenientes intervalos, pero la última noche también lo hicieron los que meramente observaban y escuchaban". Describió al público como "nutrido y extasiado, y en continua acción".

El "Daily Express" consideró la actuación exagerada. Dijo que se trató de "una hazaña deportiva, difícilmente artística. Hasta tanto el público esté dispuesto a engullir música hasta el punto de indigestión, presumo que habrá programas monstruosos".

## Las Dentaduras Artificiales

se mantienen firmes con ADHESIVO MAYON

Ahora en "envase plástico" liviano y cómodo para llevar en el bolsillo.

DESDE \$ 0.43 EN SU FARMACIA

## TAXIMETROS JAPONESES 1961

Para entrega al instante. Sólida fabricación, tamaño bien proporcionado. Precisión perfecta, exactitud de control. Mínima cuota al contado. Salvo facilidades.

NUEVA YORK 80, Of. 52

## Ministro alemán es acusado por Eichmann

Hans Globke, actual Secretario de Estado del Gabinete de Adenauer, fue mencionado por Eichmann como responsable de haber quitado la nacionalidad a muchos judíos y de haber confiscado sus bienes.

JERUSALEN, 21 (UPI).— Uno de los máximos colaboradores del Canciller de Alemania occidental, Konrad Adenauer, fue nombrado hoy por Adolf Eichmann como ex funcionario nazi que intervino en el retiro de la ciudadanía a judíos y en la confiscación de sus bienes durante el tiempo de Hitler.

En cinco horas de testimonio durante el segundo día en que declara en defensa propia, Eichmann dijo que Hans Globke, actual Secretario de Estado de Adenauer, fue parcialmente responsable de la confiscación de bienes y el retiro de la ciudadanía de judíos.

En un comunicado dado a conocer en Bonn, el Gobierno de Alemania occidental desmintió el testimonio de Eichmann. Este volvió a negar su culpabilidad en la

matanza de seis millones de judíos europeos, y dijo además no tener responsabilidad en la ampliación de su Departamento de Asuntos Judíos, a cuyo cargo se pusieron también las tareas de control de confiscaciones y retiros de ciudadanía.

"Indudablemente fue el resultado de la iniciativa del Departamento Uno. Creo que el Ministerio del Interior, a las órdenes de Hering y de Globke, actual Secretario de Estado del Gobierno del Canciller alemán occidental Konrad Adenauer", dijo Eichmann.

(La Cancillería Federal desmintió prontamente en Bonn que Globke hubiese intervenido en la ampliación del Departamento de Eichmann.)

Eichmann insistió en que él era sólo un empleado "sin atribuciones especiales", cuyas sugerencias eran frecuentemente ignoradas, y declaró específicamente que no tuvo nada que ver con la persecución, el robo y la exterminación de los judíos.

Dijo que el Ministro nazi de Propaganda, Dr. Paul Goebbels, ordenó que los judíos usasen la estrella de David; que el "Comisario del Reich para el robustecimiento de la raza germánica" sacó sus casas y sus cuentas bancarias, y que Hitler dispuso su exterminación.

"Yo preparé horarios de trenes y horas de partida", expresó Eichmann.

Cuando Servatius le preguntó si su Departamento de Asuntos Judíos tenía algo que ver con la ejecución de judíos en Polonia, el acusado declaró: "No tuve relación ninguna con penas de muerte".

Luego Landau le preguntó cuáles eran sus funciones, a lo que Eichmann respondió que había sido "sólo un ayudante, un asesor".

Dijo que en realidad él no había sido jefe de la Oficina Central Nazi de "Emigración Judía", sino tan sólo un "ayudante" del jefe de la Gestapo, Heinrich Müller, quien a su vez estaba a las órdenes de Reinhard Heydrich, que recibía, por su parte, las órdenes de Heinrich Himmler.



Quedó constituida en nuestro país una nueva sociedad industrial que girará bajo el nombre de Industrias de Maíz Corn Products Chile S.A. Formada por el aporte de FARMOQUIMICA DEL PACIFICO S.A. y Corn Products Co. de Nueva York, la nueva empresa aplicará las más avanzadas técnicas y modernas instalaciones en la elaboración de sus productos. En el grabado aparecen el señor Arturo Alessandri B., al centro, presidente del Directorio, junto con los señores Alden T. Leavenworth, director-gerente, y Miguel Alemán, director, cambiando ideas sobre la futura producción de maizena, glucosa, dextrinas, almidones y muchos otros derivados del maíz.

Con el objeto de elaborar en Chile los productos industriales y alimenticios derivados del maíz, que Corn Products Company fabrica en todo el mundo,

FARMO-QUIMICA DEL PACIFICO S.A.

y

CORN PRODUCTS COMPANY

de Nueva York

tienen el agrado de comunicar que han convenido en la formación de una sociedad denominada:

INDUSTRIAS DE MAIZ

CORN PRODUCTS CHILE S.A.

cuyo directorio está constituido por las siguientes personas:

Presidente: Arturo Alessandri B.

Vice Presidente: Osvaldo J. Pratt

Directores: Miguel Alemán, Oscar Imbellone, Fernando López H., Arturo Lyon E., Alden T. Leavenworth

A esta nueva sociedad, Corn Products Company aporta capitales, las más modernas equipos y su experiencia técnica que es considerada, actualmente, como la más avanzada en esta especialidad.

Con estas nuevas técnicas, se perfeccionará la calidad de los productos que se fabrican en la planta de Llay-Llay y se producirán otros nuevos como ser: glucosa líquida, glucosa sólida, dextrinas, almidón de maíz, almidones modificados, dextrinas blancas y amarillas, british gums, colorante caramelo, gomas de pegar preparadas, alimentos concentrados para ganados, aceite de maíz refinado y muchos otros.

## CAJA DE PREVISION DE LA DEFENSA NACIONAL

Nómina de los departamentos que esta Caja ofrece en venta mediante selección, a los imponentes y pensionados de la Institución.

El inmueble se encuentra ubicado en calle José M. de la Barra N.º 508, de esta ciudad (edificio Plaza Bello).

Deposito 11, de 2 dormitorios, con 120.00 m<sup>2</sup>, a \$ 15.320.—  
Deposito 12, de 2 dormitorios, con 100.30 m<sup>2</sup>, a 12.710.—  
Deposito 13, de 1 dormitorio, con 35.40 m<sup>2</sup>, a 5.237.—  
Deposito 14, de 4 dormitorios, con 184.90 m<sup>2</sup>, a 22.911.—  
Deposito 15, de 1 dormitorio, con 35.40 m<sup>2</sup>, a 5.237.—  
Deposito 16, de 2 dormitorios, con 72.80 m<sup>2</sup>, a 9.383.—  
Deposito 17, de 2 dormitorios, con 293.10 m<sup>2</sup>, a 35.185.—  
Deposito 18, de 1 dormitorio, con 37.70 m<sup>2</sup>, a 5.510.—  
Deposito 19, de 1 dormitorio, con 39.80 m<sup>2</sup>, a 5.782.—  
Deposito 20, de 1 dormitorio, con 37.70 m<sup>2</sup>, a 5.510.—

Los precios de venta anteriormente anotados corresponden al 10 de julio del presente año, de manera que sus valores definitivos serán aquellos que resulten de las diferencias de valores de las "Cuotas de Ahorro" hasta el mes anterior a la fecha de la venta.

El texto completo de las condiciones de venta en selección está contenido en los Formularios-Oferas que los interesados deberán retirar en las oficinas de la Institución, Avenida Bulnes N.º 102, 4.º piso, de lunes a viernes, de 9.30 a 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## Lo acusan de raptar a sus propios hijos

SAN FRANCISCO, 21 (UPI).— Oscar Lynott, comerciante de la capital mexicana, fue acusado del secuestro de dos de sus hijos.

La señora Doris Lynott obtuvo una orden de arresto contra el comerciante, en una presentación ante el juez Municipal Robert Axelrod, afirmando que su esposo se apoderó de los niños Leslie, de cuatro años, y Stephen, de dos, cuando estos jugaban en un parque.

## MUEBLES

COMEDORES FUNCIONALES

DORMITORIOS

PISO MAYOR

MUEBLES SUELTOS

15 MESES

FABRICA

A. PRAT 432















FEDERICO EDWARDS:

# "EL FUTBOL ES UNA COSA DE HOMBRES"

A las defensas de Boca Juniors de Buenos Aires se les identificó casi siempre como muy adictas al juego fuerte, áspero, inelegante, pero temible por la fiera con que defienden sus posiciones. Federico Edwards, el marcador de punta que trató Green Cross, responde plenamente a esta línea futbolística.

Vigoroso, impulsivo, alejado en su juego de las sutilezas clásicas del jugador argentino, Edwards encarnó como anillo al dedo en la mentalidad que, ya dijimos, siempre ha imperado en las defensas xeneises. En merito a este tipo de juego se interesó Boca por el cuando recién cumplía los 16 años, comprando su pase a Unión Santa Fe, entidad a la que se inició futbolísticamente.

Visitando la casa oro y plata de la selección argentina, se hizo Edwards un hueco entre los "grandes" del fútbol transandino. Viajó, incluso, al Mundial de Suecia, pero sin intervenir en ningún partido. A comienzos de este año tuvo ofrecimiento de México y de Nacional de Montevideo, pero los rechazó y prefirió venir a Green Cross.

— ¿Qué razón tuvo para venir a Chile? —  
— Veo. Yo era muy amigo de Mouriño. Más que amigo, hermano. Jugué con él diez años en Boca, y su muerte me afectó terriblemente. Cuando lo contrató Green Cross, me vino a saber lo satisfactorio que sería en este país. Desapareció el quise venir a recomenzarlo. Sé que el "Gallego", como futbolista, era superior a mí, pero pensé que podía ser útil. El dinero, en realidad, en esto no contó para nada. Tengo 30 años, y mi situación económica está completamente afianzada. En cualquier momento puedo dedicarme al fútbol, sin problema alguno. Le repito, fue un asunto sentimental, más que nada. Ya dijimos que Edwards había estado en el Mundial de Suecia. Lo que pasó allí lo dejó muy cerca. Las causas del "desastre" las explica, diciendo: "Partimos exageradamente optimistas. No creíamos que los mejores del mundo, y allí en Europa nos convencimos de que no era así. Se habló de la posibilidad de falta de experiencia. No hubo tal. La razón principal es que no teníamos la experiencia de haber visto fútbol europeo, jugado en Europa, que es bastante distinto al que muestran cuando actúan en Sudamérica".

— Los europeos — continúa Edwards — individualmente no



J.F.R. EDWARDS: "Nunca he lesionado a nadie"

## Domingo: el "Benjamín" de los Prieto



"EL CHULETA" CHICO.— Es Domingo, el menor de los Prieto, hermano de Andrés. Tiene la misma pinta de "El Chuleta" grande. Y en la cancha luce condiciones que lo pueden llevar a ocupar el lugar que dejó su hermano mayor. Por cierto que juega en Universidad Católica, aunque su papá, don Fernando, fue fundador de Green Cross.

El "Chuleta" chico en la huella de Andrés. En su invicto equipo infantil de Universidad Católica juega junto con hermanos de "Cua-cua" Hormazábal, Fouilloux y Pesce. Una familia deportista, la Prieto-Urrejola, que de padre a hijos se ha transmitido la afición al fútbol

— ¿Quién no recuerda a Andrés Prieto? El famoso "Chuleta", que pasó su calidad y su genio por canchales de muchos países de nuestra continente y del Viejo Mundo. Figura que hizo vibrar a multitudes y suspirar a muchas niñas, alrededor suyo hubo legiones de hinchas que lo elevaron como jugador, y de damas que lo admiraron por su figura de galán de cine. Prieto llevó a los estadios a muchas niñas que ni sabían lo que era fútbol. Niñas que se sentían felices solo con verlo. "Chuleta" sentó reales también por su genio terriblemente irascible. Hubo muchos jugadores que, como táctica para tratar de anularlo, usaban la de exasperarlo. Han pasado los años y el entera católico siempre es recordado. E incluso, últimamente, volvió a hacer noticia. Ahora, como jugador de baby-fútbol, en un equipo que lo farmaban tres Prieto-Urrejola: Andrés, "El Chuleta" grande, e Ignacio y Domingo, "Los Chuleta" chicos.

"EL BENJAMÍN" DE LOS PRIETO uno de los puntales, es integrado por varios apellidos ilustres en el fútbol nacional. Hermanos de Andrés, Prieto-Urrejola, Domingo es "El Benjamín". De pinta muy similar a la de Andrés, pero de carácter muy diferente. Viéndolo jugar en el equipo de baby fútbol de los "Bambuquitos", vicepresidente del reciente torneo metropolitano, se nos ocurrió que el podría seguir la senda de "El Chuleta". Y este decir tuvo cuerpo, al conocer su corta trayectoria como jugador de los equipos de 2a. y 1a. infantil de U. Católica. Con sólo 15 años, tuvo el honor, el año pasado, de clasificarse a la final del torneo del plantel cadetes, con alrededor de 18 goles, y de ser integrante del equipo de la U.C. que, prácticamente, se clasificó campeón invicto.

Ver a Domingo Prieto y sacar por conclusión que es hermano de Andrés, es cosa de segundos. De rasgos muy parecidos. De personalidad, si es que a los 15 años se puede hablar de personalidad — muy similar. En la cancha, bueno es un "Chuleta" completo, de tomo y lomo. Menos... en sus reacciones.

ANDRÉS, SU CONSEJERO —  
— ¿Cómo no habrá Andrés — con las dificultades que tuvo e insustancias de su vida — la contra grande que significa dejarse dominar por los nervios y las reacciones impulsivas en las canchas. Su experiencia que, desgraciadamente no le alcanzó a servir a él, si le sirvió a Domingo. Siendo compañero en el equipo de los "Bambuquitos", lo que más le inculcó a sus menores es que jugar a los 15 años se puede discutir ni alegar nada, ni a nadie, porque los únicos perjudicados iban a ser ellos. Sabio consejo que debe ser seguido al pie de la letra. Claro está que ello tiene relación directa con el carácter de la persona. Domingo es un muchacho tranquilo y práctico, mente no ha tenido dificultades en la cancha. Es cambio, Ignacio es algo exaltado.

ESTUDIOS Y FUTBOL —  
— Para Domingo, el fútbol, por el momento, es una distracción. Lo alterna atinadamente con los estudios. Y tan atinadamente que, con 15 años, cursa 5.º año de humanidades en el Colegio San Ignacio, registrándose en su bitácora de estudiante el sobresaliente hecho de haberse saltado un año de humanidades... Quiere "El Chuleta" chico ser ingeniero aeronáutico. Aunque no disminuye sus deseos de ser alguien en el fútbol. ¿Y por qué no como Andrés? De él, admira su facilidad para desmarcarse y pasar la pelota larga, en profundidad. Domingo es un muchachito, y todavía no tiene chut. Por ello no puede hacer pases largos. Pero con el correr de los años, puede llegar a compararse con el mejor futbolista que ha tenido la familia. Una familia de deportistas, en la que Fernando es polista, y Andrés, Gerardo, Ignacio y Domingo, futbolistas.

SACANDO LUSTRE A LOS APELLIDOS —  
— Los equipos cadetes de Universidad Católica tienen fama y nombradía de buenos. Sus campañas están jalonadas de brillantes éxitos, a través de muchos años. Precisamente este equipo infantil de la U.C., en el cual Domingo Prieto es

# Fútbol soviético, otro duro rival de Argentina

Los antecedentes de los rusos los hacen aparecer como adversarios de peso para la selección albiceleste. Juegan mañana en cancha de Moscú. — Detalles de los tres partidos de checos y argentinos y de los tres últimos triunfos de los austriacos. — 5 mil clubes y 480 mil jugadores en el fútbol italiano. — Escasa efectividad de los delanteros transandinos

● El 3-3 de Argentina frente a Checoslovaquia, no alcanzó a vislumbrar una rehabilitación de sus sucesivos contrastes ante España e Italia, ni menos a borrar para siempre, el oneroso 6-1 que le hicieron los checos en cancha de Suecia (Mundial de 1958). En la estadística, quedaron iguales: un triunfo para los argentinos, el 19-6-56; una victoria para los checos, el 15-8-58; y el empate del lunes 19-6-61.

● Los detalles de los tres encuentros de Argentina con Checoslovaquia, son los siguientes:

19-6-56, en Buenos Aires (Mundial de 1958). Argentina (1), Checoslovaquia (3). Equipos: ARGENTINA: Domínguez, Dellacha y Valero; Lombardo, Guidi (Bosca) y Benegas; Michel, Cucchiarini, Conde (Siveri), Angellillo, Grillo y Cruz. CHECOSLOVAQUIA: Scheroff; Hertl y Novak; Urban, Mendik y Masopust; Pazdera, Monivelt, Prada, Burevicka y Pavlovic. GOL: Angellillo.

15-8-58, en Helsingborg, Suecia (torneo mundial). Checoslovaquia (6), Argentina (1). Árbitro: Ellis, inglés. Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Jindra, Sifranek, Bomba y Novak; Pluska, Popluhar y Masopust; Pischel, Scherer, Kadraha, Kv nak y Masak. ENTRENADOR: Rudi Veltz. ARGENTINA: Bonina; Simone, Delgado y Vidal; Simeone, Guidi y Sacchi; Corbatta (Grigoli), Pando, Sosa (Altme), Sanfilippo y Boggio. ENTRENADOR:...

19-6-61, en Brno (amistoso). Checoslovaquia (3), Argentina (3). Árbitro: Stoll, austriaco. Equipos: CHECOSLOVAQUIA: Jindra, Sifranek, Bomba y Novak; Pluska, Popluhar y Masopust; Pischel, Scherer, Kadraha, Kv nak y Masak. ENTRENADOR: Rudi Veltz. ARGENTINA: Bonina; Simone, Delgado y Vidal; Simeone, Guidi y Sacchi; Corbatta (Grigoli), Pando, Sosa (Altme), Sanfilippo y Boggio. ENTRENADOR:...

La probable alineación del conjunto soviético, en su compromiso de mañana, es la siguiente: Maclarenko; Medvedkin y Chukheli; Voronin, Maslyonkin y Maslov; Merzvet, Batanov, Penedelkin, Bubukin y Meshkin.

● El domingo, en Varsovia, se disputará el partido de vuelta por las eliminatorias del Mundial del '62, entre las selecciones de Polonia y Yugoslavia. Corresponde al grupo X de la zona europea. En el primer encuentro, jugado el 4 de este mes, en Belgrado, el triunfo fue de los yugoslavos, por 2 goles a 1; por lo tanto, les bastaría empatar para hacer suyo el primer lugar del grupo y les dará el derecho de enfrentarse a Corea del Sur, en la rueda de clasificación para la Copa Jules Rimet 1962.

● Saben cuántos clubes militan en la Federación Italiana de Fútbol (Federazione Italiana Giuoco Calcio)? Nada menos que 5.000, con 480 mil jugadores enrolados. Al parecer, no le son suficientes, pues siguen con fabulosas contrataciones para someterse y estar permanentemente a tono con el "FUTBOL ESPECTACULO".

● Conversando la otra noche con el buen amigo y colega Borocotó, sobre fútbol, naturalmente, nos dio un dato que señala a las claras la capacidad actual (efectividad, mejor dicho) del balompié transandino. Nos anunció: "El sábado último se disputaron 7 partidos oficiales de la primera B. o sea, intervinieron 70 delanteros, que hicieron sólo 13 goles en 630 minutos de juego. De estos 13

GOLES: Austria (3), Inglaterra (1), Austria (1), Austria (1). Árbitro: Galba (checoslovaco). Equipos: AUSTRIA: Fraydt; Trubrig, Strobl y Hanappi (capitán); Stots y Killer; Nemec, Hof, Buzek, Senekowitsch y Zechmeister. GOLES: primer tiempo, Hof, a los 7', y Boniperti, a los 27'; en el segundo, Kaltenbrunner, a los 10'.

MAYO 27 DE 1961, EN VIENNA: Austria (3), Inglaterra (1), Austria (1), Austria (1). Árbitro: Galba (checoslovaco). Equipos: AUSTRIA: Fraydt; Trubrig, Strobl y Hanappi (capitán); Stots y Killer; Nemec, Hof, Buzek, Senekowitsch y Zechmeister. GOLES: primer tiempo, Hof, a los 7', y Boniperti, a los 27'; en el segundo, Kaltenbrunner, a los 10'.

JUNIO 11 DE 1961, EN BUDAPEST: Hungría (1), Austria (2). Árbitro: Dienst (suizo). Equipos: HUNGRIA: Grosics; Matrai y Olasz; Sander, Goeroca, Albert (Machosi), Tichy y Fenyvesi. AUSTRIA: Fraydt; Trubrig, Strobl y Hanappi; Stots y Killer; Nemec, Hof, Buzek, Senekowitsch y Rafrieder. GOLES: en el primer tiempo, Rafrieder, a los 15', y Goeroca, a los 44'; en el segundo, Nemec, a los 8'.



INCIDENTE: Antenen, Meier, Ballaman y otros, integrantes de la selección de Suiza discuten agriamente con el árbitro portugués, Soares, en una incidencia del partido con Suecia (por las eliminatorias del mundial del '62), que terminó con el triunfo de los suecos, por 4-0. Jugaron el 29 de mayo, en Estocolmo (FOTO UPI).

## Más allá de la Crónica

Por Raúl H. Leppé

— "El Orfeo", de Borocotó y Félix Daniel Fracarcia marcó una época en el periodismo deportivo latinoamericano. Muchas generaciones de lectores tuvieron en sus páginas una visión clara y veraz de la marcha del deporte. Y, sobre todo, humana, profundamente humana. Las figuras, los héroes que creó el deporte, mantuvieron un contacto íntimo con el público aficionado a través de la pluma fácil, emotiva y de estos dos últimos días, el periodismo deportivo.

Borocotó, que en realidad se llama Ricardo Lorenzo, está ahora en Chile. Asuntos relacionados con el Campeonato Mundial de Fútbol de 1962 lo han traído a Santiago. En casa de su amigo José Ceballos, gentil deportista, se tendió un mantel en una mesa que compartimos con Renato González, Sergio Broffied, Pedro Fornazari, Carlos Oriandelli, Luis Mesa Araya, Hidalgo Ceballos, Enrique Vergara. Un gesto proverbial de José Ceballos, que nos permitió a un grupo de amigos pasar unas horas amables, muy graxas junto a un periodista, un hombre, que merced a su calidad humana y a su talento goza de simpatías y admiración en el deporte de toda América.

— ¿Así que te vas a radicarte en Madrid, Renato? — preguntó Borocotó. — Así es. Me voy. ¿Y tú no has pensado en buscar otros cielos? —  
— Desde los tiempos de los hermanos Podestá, y Florencio Sánchez, pasando por Oreste Caviglia, Matos Rodríguez, hasta los actuales de Luisita Venti, Santiago Arrieta y Gómez Cou, los artistas nuestros pudieron dar cauce a su espíritu y a su condición artístico-profesional en Buenos Aires.

— ¿Una manera distinta de decir en la crónica deportiva? —  
— Los periodistas sudamericanos no pudimos sustraernos a ese decir. Ni tampoco el deporte de Argentina y Chile, porque Borocotó y Mr. Huifia son poetas del deporte. Y porque el deporte es pueblo, llegaron a las masas. Y allí permanecerán por siempre jamás. Es su lugar. Lo conquistaron en forma legítima.



EN "LA NACION". — Cuando visitó LA NACION, en compañía del deportista y amigo José Ceballos, Borocotó se encontró con el nestoriano comentarista radial Sergio Broffied y Gustavo Albelia, el jugador argentino que defiende los colores de Green Cross. Se generó, así, una charla amable, llena de motivos atrayentes, engrazada por el decir personal del viejo maestro del periodismo.



ESTA NOCHE:

## Ferrovianos - Sirio

El partido se juega en el Gimnasio Nataniel, y corresponde a la semifinal del Campeonato de Tanteo del básquetbol capitalino. Selección estable mantendrá la Federación

Decisivo encuentro librará esta noche en el Gimnasio Nataniel, los quintetos de Sirio y Ferrovianos, en la jornada semifinal del Campeonato de Tanteo, organizado por la Asociación de Básquetbol de Santiago. El ganador de este partido, enfrentará a Palestino, en la final que se jugará el domingo. Dispar suerte corrieron los dos equipos mencionados, en sus partidos anteriores. Sirio doblegó ante el Unión Española, en un lance frío, carente de emoción, donde abundaron las acciones ilegales, los pases equivocados y las continuas suspensiones del juego. Ferrovianos, en cambio, antes de enfrentarse a Palestino, en su octavo primer tiempo notable, para vencer completamente en los minutos finales de la batalla. Danovaro, entrenador de Ferrovianos, tendrá que manejar el sistema de juego si quiere salir airoso de este severo compromiso. Sirio, en cambio, espera confiado y optimista este partido. Los

CICLISMO:

## El domingo: última selección para la "9 de Julio", Brasil

Listos Olivares Pérez, Orlando Guzmán, Macaya, Norambuena, Muñoz, Vargas, Saint-Jean, Manuel Guzmán y Ascul

Hoy realizarán su último entrenamiento en carretera, para descansar hoy, hacer gimnasia suave mañana y estar listos para entrar en acción el domingo, los 10 pedaleros seleccionados por la Federación Ciclista de Chile para intervenir en la prueba "9 de Julio" de São Paulo, Brasil, el mes próximo.

Como lo informáramos oportunamente, la competencia del domingo último, prueba de suficiencia para los candidatos a integrar el equipo que irá a Brasil, se corrió entre Melipilla, San Antonio y Alto del Puente, sobre una distancia aproximada de 80 kilómetros, recorrida éste que se acerca

equipos: FERROVIARIOS.—Castro, Quezada, Guzmán, Lichnovsky y Retamales. SIRIO.—Agud, Abugoch, Fajre, Awad y García. El encuentro está fijado para las 21.45 horas.

Durante el Campeonato de Tanteo, se ha observado el ningún respeto que tienen los dirigentes por el horario prefijado por el arbitraje y la ausencia de los árbitros designados. Todo esto, que venimos repitiendo continuamente, no ha sido remediado, con el consiguiente disgusto de los aficionados que favorecen este espectáculo.

Desde el próximo mes de julio, la Federación mantendrá en actividad una selección estable, a la que le será programada un extenso calendario de partidos internacionales. De este modo, la dirigente máxima del básquetbol nacional, espera mejorar las actuaciones de sus seleccionados en los torneos sudamericanos de Córdoba y Río de Janeiro.



A PESAR DE SU JUVENTUD: Patricio y Hugo Grisanti, son ya consagradas figuras del voleibol Nacional.

NANCY, ENCALADA:

## Sueña con integrar el equipo nacional



NANCY ENCALADA: Falta de canchas, problema fundamental del básquetbol.

Basquetbolista nacida en Iquique, puede este año consagrarse definitivamente. Estima que Irene Velásquez ha sido la mejor jugadora chilena de todos los tiempos

Una agraciada morena, de juego chispeante y vivaz, oriunda de la generosa tierra iquiqueña, cuando de campeonas, se viene destacando en el equipo basquetbolístico del Club Magallanes, animador de las competencias locales y uno de los buenos, en el concierto nacional. Su nombre, Nancy Encalada Salas, nació en Iquique, pero llegó a Santiago; aquí se educó y empezó a jugar basquetbol. Sus primeros partidos fueron en la cancha de la Escuela N.º 27 y posteriormente en el Comercial Alonso Figueroa. De esos escenarios, saltó al Club Green Cross, institución que por esos días contaba con un fuerte equipo femenino. Tres años estuvo entre los "pibes" green-crossinos. La vio Mario Gómez, y se la llevó a Magallanes, equipo que él adiestra. También, ocasionalmente, actuó en Dávila Baeza, reforzándolo en una gira por ciudades argentinas.

VARIADAS SATISFACCIONES

En su corta carrera deportiva, dice Nancy, he gozado de innumerables satisfacciones, tanto en el campo internacional como en el nacional. Integré el seleccionado que participó en el Campeonato Sudamericano de 1955 y fui llamada a la selección de 1958, que asistió al de Valparaíso, torneo al que no pude concurrir, por encontrarme fuera de Santiago. Con mi club, Magallanes, he ido dos veces a Argentina, en 1957, a Buenos Aires, y este año, hace dos meses atrás, a Mendoza, Córdoba y San Juan. Además, reforzando a Cabrera Gana, debuté como internacional en Mendoza, recuerdo que tengo fresco en la memoria, porque fui socorrido de un cuadrangular (muestra una medalla recordatoria que lleva en la cartera). Durante estos años he tenido la suerte de jugar al lado de grandes figuras del básquetbol femenino: Marta Ortiz, Amalia Villalobos, Ismenia Pauchard y la incomparable Irene Velásquez, la mejor de todos los tiempos.

HAY PROGRESO

"Inquestionablemente, prosigue nuestra entrevistada, el básquetbol chileno ha progresado notablemente desde el Sudamericano de Lima, donde Chile ocupó el último lugar. Lo probó hace ocho meses atrás, con ocasión del Sudamericano hecho en casa. Hay diferencias fundamentales entre el juego de antes y el de ahora. La estricta marcación y la velocidad que se imprime a las acciones no permiten vacilaciones. El juego se ha tornado violento y exige optimo estado físico para responder en la cancha, ante cualquier situación que se presente. Cuando empecé, se podía flojear, darse algunos respiros, lo que no se puede hacer actualmente. Como medio de fomentar más el progreso, formaría una selección permanente de jugadoras juveniles, haciéndola actuar contra colegios, liceos o clubes universitarios. Actualmente todos los buenos propósitos de dirigentes y entrenadores, se estrellan contra la falta absoluta de canchas adecuadas para entrenamientos".

EL MEJOR EQUIPO

"Si tuviera que formar la Selección Nacional, llamaría a Irene Velásquez, Ismenia Pauchard, Sonia Pizarro, Silvia Echagüe y Blanca Carrasco. Además, si fuera posible, Nancy Encalada..."

JAIMÉ PIZARRÓ M.

IMPERMEABLES

BEST WATERPROOF STYL

Un modelo distinto fabricado para el hombre moderno con la garantía de LA CANADIENNE. Símbolo de calidad.

—Impermeables para damas.

—Casacas impermeables, forro piel Royal Mouton.

—Pantalón con tela vulcanizada.

—Gran surtido en casacas, loden, escocés, para damas, niños y caballeros.

A CANADIENNE

Modelo MILORD

PATRICIO Y HUGO GRISANTI:

## Dos figuras del voleibol chileno

Ambos integran la plana mayor de Universidad Católica. Seleccionados nacionales, han intervenido en dos Campeonatos Sudamericanos

Entre las figuras actuales del voleibol nacional, sobresalen nitidamente los nombres de Patricio y Hugo Grisanti, jóvenes deportistas que han seguido las aguas del padre, José Grisanti, el mejor voleibolista chileno hace una década. Patricio, el mayor, cuenta a la fecha 21 años y es serio indus-

SUS COMIENZOS

De tanto ver jugar al papá, ya que lo acompañaban a todos los partidos, se sintieron atraídos desde pequeños a esta especialidad, y en cuanto tuvieron fuerza necesaria en dedos y muñecas, comenzaron a practicar, en los descansos de partidos oficiales o en entrenamientos. Con esta buena base, pronto estuvo Patricio, el mayor, en condiciones de alternar con jugadores adultos iniciándose en la segunda división de la U. Católica. Dos años después, comenzó a jugar, en el mismo equipo, Hugo el menor, desempeñándose como levantador de Patricio. Los dos estudiaron en el mismo colegio, el Kent School, y siempre gustaron del mismo deporte.

Cuenta Patricio que cuando debutó en división de honor, se sintió cómodo, pareciendo para él un partido más, y eso que al frente tenía al poderoso Vida Sana, indiscutido campeón de esos años. El bautismo internacional lo tuvieron juntos, en 1958, cuando llegó en jira la YMCA de Buenos Aires. Después de ese partido, que ambos recuerdan de modo especial, fueron llamados a la selección que viajó al Campeonato Sudamericano de Porto Alegre, ese mismo año.

VALIOSAS ENSEÑANZAS

Los dos hermanos están de acuerdo en manifestar que para el voleibol chileno el torneo de Porto Alegre fue el punto de partida en el notorio progreso alcanzado en poco más de tres años. "En esa oportunidad —dice Hugo— sólo ganamos dos sets, de catorce jugadores: uno a Paraguay, 15/12, y uno a Uruguay, 15/13. Creo, sinceramente, prosigue Hugo, que ahí, en ese torneo, al que no fuimos preparados convenientemente, Patricio y yo, aprendimos los fundamentos que ahora nos han servido para progresar cada vez más." Tercia el mayor de los herma-

Voleibol:

Clásico femenino se

juega este domingo

Universidad Católica y U.

de Chile se enfrentan en

el gimnasio católico. Crisis

referir afronta la Asociación

Santiago

Fue programada por la Asociación de Voleibol de Santiago la tercera fecha del Campeonato Oficial, jornada que se disputará entre el sábado 24 y domingo 25 del presente mes. Los partidos corresponden a Serie de Honor, reservas y juveniles masculinos; Honor, reservas femeninas. El programa completo es el siguiente: Sábado 24, Gimnasio Asociación Cristiana de Jóvenes, 19.30 horas, YMCA-U. Católica "A", juveniles; 20, YMCA "A", Israelita Maccabi "B", reservas, Gimnasio Maccabi "B", 19 horas, U. de Chile "B", U. Católica "U", reservas; 20, U. de Chile-Israelita Maccabi "A", reservas varones; 20, U. de Chile-Israelita Maccabi, varones Honor, Gimnasio U. Católica, 20.15 horas, U. Católica "C", U. Católica "D", juveniles; 21, Estadio Español-Deportivo Nacional, varones reservas; 22, U. Católica "B", Deportivo Nacional, varones Honor, Domingo 25, Gimnasio U. Católica, 19.15 horas, U. Católica-YMCA, "B", reserva varones; 10, U. Católica-YMCA, damas Honor; 11, U. Católica "A", YMCA, Honor varones.

Jugadas tres fechas del Campeonato de División de Honor, la tabla es encabezada por tres equipos: Universidad Católica "A", Vida Sana y Universidad de Chile, todos en calidad de invictos. De los tres, el primero que afronta el compromiso más severo es Universidad Católica, que tendrá por adversario a la "V".

El Directorio de la Asociación citó al Cuerpo de Delegados a reunión extraordinaria que se llevará a efecto a las 20 horas de hoy en la Sede Social de Universidad Católica. Punto importante de tabla es la aguda crisis referir que afronta el voleibol santiaguino. Hace algún tiempo se formó un Cuerpo de Jueces experimental, que dio buenos resultados, pero, desgraciadamente, no siguió en funciones. Es de esperar que la Asociación tome cartas en el asunto y forme de una vez por todas una agrupación referir estable, interesando a los clubes para den nombres de personas idóneas que estén en condiciones de hacer los cursos respectivos.

RIVER Y EL

"INTER": 1-1

MILAN, 21.—(UPI).—River "Plate" de Buenos Aires, e Internacional, de Milán, empataron a un gol en un partido amistoso de fútbol jugado hoy en la noche en esta ciudad. Internacional ganaba por uno a cero al terminar el primer tiempo.

trial textil; Hugo, en cambio, de sólo 18 años, estudia ingeniería en la Universidad Católica, divisa que defiende, al igual que su hermano, en las competencias locales de los deportes favoritos. Cuando el tiempo se los permite, ambos juegan tenis, compitiendo en el Estadio Italiano, en primera división.

Tanto para los jugadores como para los dirigentes, el torneo que comenciamos fue una verdadera escuela y de ahí partió el éxito que logramos en Lima, hace unos meses, al obtener el vicecampeonato, detrás de Brasil, potencia deportiva, a la cual nos estamos acercando, cada día más.

GRANDES SATISFACCIONES

Otro punto en que nuestros entrevistados están de acuerdo, es en las satisfacciones que les ha deparado el voleibol. Primero, el Campeonato Internacional, en Buenos Aires, reforzando al Audax Italiano; luego, el Campeonato Internacional en Montevideo, con la U. Católica; Sudamericanos de Porto Alegre y Lima. La última vez que fueron campeones de Chile, fue en el campeonato de Lima y de Santiago, logrado el año pasado. Este año esperamos tener el título, ya que contamos con el mismo equipo, al mando de Vida Sana, ex jugador incorporado a nuestra fila. El cuerpo de dirigentes y jugadores del voleibol y su perfeccionamiento, está siendo perfeccionado, y ya se notan evidentes progresos en todos los campos, terminando diciendo que la crack de la selección nacional, Jaime Pizarro M.



ACTUARÁN EN EL CLÁSICO.—Luciana Ciudad, Gladys Hernández y Mirna Arroyo, actuarán en el primer clásico universitario de voleibol del año. Están en el grabado, de izquierda a derecha, acompañadas de Gladys Cuadra, jugadora de YMCA.

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

Colo Colo . . . . . Everton . . . . .  
Rangers . . . . . Ferro . . . . .  
Wanderers . . . . . G. Cross . . . . .  
U. de Chile . . . . . O'Higgins . . . . .  
San Luis . . . . . U. Española . . . . .  
Palestino . . . . . U. Católica . . . . .

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet



LA NACION - 22 - Junio - 1961 - 19

## “Ahora o nunca ganaré Wimbledon”

En carta familiar el campeón chileno cuenta de su campaña y trasunta el optimismo con que espera el trascendental campeonato. Se encuentra en

En carta que Luis Ayala, nuestro campeón de tenis, dirigió a su familia, desde Londres, hace saber que vive muy interesante relacionado con su compañía actual y sus posibilidades en el Torneo de Wimbledon, que se inicia el 14 de junio próximo. Entre otros, le magnifico estado. Su nuevo hereder le puede traer la suer-  
daa con, a veces, desagradables consecuencias. Por tal motivo, he preferido seguir en silencio, mañana y tarde, por Wimbledon.

**WIMBLEDON**  
Con respecto a Wimbledon  
"Se diré que estamos en pleco

Así, Ayala dice: "En Bristol pasé una serie de 'incomodidades' que no esperaba. No sé si sería porque había nacido en Manchester, pero lo cierto es que los organizadores del torneo colocaron como cabezas de serie a varios jugadores novatos y sin mayores antecedentes. (X yo no fui considerado). Tuve entonces, que entrar a luchar como peón, desde abajo. Lo malo fue que ya en la tercera ronda me tocó jugar con Latzer, el gran ex-doctor australiano para Wimbledon. Latzer me ganó bien, pero debo

**AYALA: está optimista para Wimbledon.**

de jugar con franqueza que cuando se juega con el bastante miedo, con poca concentración, con poca dedicación. Ello, por los azares del localista y antofagástico sorteo, me correspondió enfrentar a un gran amigo y compatriota, a Gerardo Rodríguez. Lo eliminé muy a la ligera, a la desgracia que no había derecho que hicieran jugar a dos chilenos. Felizmente, el ánimo se me compuso al ganar con Krishnam, el otro "arancano" del tenis, el título de dobles. La verdad es que tuvimos que luchar como enanos para doblegar al bismuto yanqui.

"Ahora la cosa comenzó en el Queen's Club (en el famoso Torneo de la Reina, que es tratado de "La Reina del Campeonato de Wimbledon"). Por mi parte no deseé participar en él, porque este torneo tiene fama por las caídas que sufren los jugadores. Primero, porque generalmente se juega floviendo, como cuando yo me casé, pero, porque el pasto es muy largo y grueso. Ello produce cal-

legas del tenis, sorprendieron al verme tan delgado. Por primera vez, desde que tenía 21 años, peso menos de 70 kilos. Me siento muy rápido y estoy jugando muy buena segunda mano en cancha de césped. Mi concentración y preparación en Los Angeles, y mis entrenamientos con Pancho González, Pancho Segura y Alejandro Ojeda me hicieron ganar pocos días antes de salir a jugar. Ahora, sólo es cuestión de que la suerte me acompañe, y ya veremos que pasa..."



Natación:

**TEMPORADA DE INVIERNO SE INICIO AYER**

Dafne Tassara triunfó en dos pruebas.— Martín Camp, fue el primer ga-

Como tengo más responsabilidad de hogar, con la llegada del nuevo Ayaia (el segundo hijo de nuestro campeón y de María Tort, nació hace pocos días, en Santiago), debo esforzarme más. Pueda ser que el nuevo heredero me traiga la suerte y obtenga lo que tanto ansio: el título de Wimbledon.

Básquet Escolar:

**Internado ganó a**

**nador**

Con record de participantes se inició ayer la temporada invernal de natación en la piscina temperada, realizándose un interesante torneo que fue controlado por la Federación. Los resultados son los siguientes:

50 metros libres: infantiles: 1.º Martín Camp, 1.ª Lastarria, 0.32.1; 25 metros espalda, damas infantiles: 1.ª María Bureas, Universitaria, 0.21.0; 50 metros espalda, varones, t.c.: 1.º Enrique Quiroz, Universitaria, 0.33.4; 50 metros

**Manuel de Salas**

Los siguientes resultados se registraron en la tercera fecha del Campeonato Escolar de Basquetbol que controla la Asociación Universitaria SERIE "A": Instituto Nacional 53, Consolidada Dávila 39; Liceo Aplicación 28, Liceo No 8 27; Internado Los Andes Arana 14, Manuel de Salas 14. SERIE "B": Liceo No 9 45, Industrial Quintana Normal 21; Juan Antonio Ríos 34, Liceo No 6 26; Amategui 35, Darío Salas 15, SERIE "C": Liceo No 10 25, Liceo

**Abelardo Sire finaliza.**  
— **Empieza el sábado**  
**Novicios**  
El Campeonato de Novicios que organiza la Asociación Amateurs de Buenos Aires, se inicia este sábado. Los que pelean y que se indican más abajo deberán salir mañana viernes, de 20 a 21 horas, al examen médico, a la sede de la competición.

**Novicio**  
Róbes, damas, t.c.: la Dafne Tassar, Universitaria, 0.35: 50 metros espada, varones, t.c.: la Marcos Orhanovic, U. Católica, 0.31: 25 metros libres, damas infantiles; la Marta Barros, Universitaria, 0.20: 50 metros pecho, varones, infantiles; lo Pedro Lince Las-tarría, 0.50: 50 metros pecho, varones, t.c.: lo Jorge Yáñez, Universitaria, 0.30: 50 metros espada, damas, t.c.: la Dafne Tassar, Universitaria, 0.35: 50 metros libres, varones, t.c.: lo Jorge González, Universitaria, 0.29.4.

**Novicio**  
lo 50, Liceo N.º 12: 25 metros espada, damas, t.c.: la Lasterria 33 Liceo N.º 10. 30.

La cuarta fecha del torneo se jugará el sábado, según el siguiente programa:

**ESCUELA NORMAL, LA CANCHA**  
Apertura: Apertura de la Asociación-Consolidada Dávila; Lasterria-Liceo N.º 7; Escuela Normal (juvenes)-Liceo N.º 10.

**LA CANCHA, FEDERACIÓN**  
Clausura: Manuel de Sarmiento Nacional; Internado Barros Arana-Liceo N.º 8; RIOS CANCHA LICEO JUAN A. RIOS; Escuela Normal de Quinto Normal-Juan Arco; Amunátegui-Liceo N.º 6.

sin cumplir con estos requisitos no podrán actuar.

**Categoría mosca:** Leopoldo Galardo (Novicios) con Luis Nuñez (C. Atlético) y Víctor Hernández (Uruguay).

**Categoría pluma:** Víctor Saavedra (C. Atlético) y Sergio Tapia (C. Hipico) con Luis Troncoso (México).

**Categoría gallo:** Tomás Paz (Propal) con Eugenio Nuñez (Propal), Sergio Vargas (Cia. Electricidad) con Pedro Cornejo (La Palmita), Luis Miranda (C. Hipico) con

...enio Arruñe (Famela), Luis  
...iva (Famela) con Maurelio  
...rrios (Cla. Gas) y Rodolfo  
...rquez (Cla. Gas) con Ale-  
...andro Díaz (México).

Categoría pluma: Mario  
...alina (Uruguay) con Ramón  
...sandin (Francia), Juan Ba-  
...entos (Yarur) con Juan  
...nigo (P. Alto), Segundo  
...bio (Cla. Electricidad) con  
...guel Neira (La Palmilla),  
...Gregorio R. Lizardo (Mé-  
...xo) con Manuel Quezada  
...Alto).

Categoría liviano: Carlos  
...me (C. Hipico) con Her-  
...nández (C. Hipico).

... explicaciones a Colo Colo  
...mente, tiene muy molestos a  
...los albos.

● Treinta y cuatro tuga-  
...res deberán comparecer  
...esta noche ante el Tribunal  
...de Penalidades de la Asocia-  
...ción Central. El asunto más  
...espinoso que tendrá que ver  
...con este organismo, es su rela-  
...ción con las incidentes pro-  
...movidas por dirigentes y ju-  
...gadores de U. San Felipe, en  
...un reciente match con U.  
...Técnica.



... en las

Durán (México), Domingo Vidal (Cia Gas) con Armando Morales (P. Alto); José Torres (Cia Electricidad) con Luis Vera (La Millá). Francisco Reyes (México) con Manuel Mesa (Alicante) y Mario Caloguera (Alicante). Oskar Manca (C. Hípico).

Categoría mediodiesionista: Nelson Carrasco (Club Atlético) con Mario Soto (Yaguajay) y Carlos Villalón (Uruguay) con Manuel López Uruyú; José Santibañez (Uruyú) con Gmo. Bahamondes.

Ferrobádminton está preparando una caravana de socios, con motivo del match que el próximo domingo el equipo ferroviario sostendrá en Talca frente a Rangers. La colecta oficial, Ferrol forma que no casi seguras las reapariciones de Villegas y Tapia, esperándose el informe médico con respecto a Molina.

Río Colorado Coll. crack de Chile.

Palestino ha estado afectado de una fuerte gripe, toro, puntal de Colo Colo, estu-

**Reportaje "Delta"**

**cepto desafíos**

En las actuaciones cumplidas el pasado domingo, los jugadores del Deportivo Delta tuvieron que enfrentarse al equipo de Velásquez, del barrio La Unión. El primer equipo

de la lesión. Incluso, se habla de que el arquero Ríos reemplazaría a Fernández en custodia de los tres pelotas itálicas. Todo esto, para el encuentro con Santiago Morning.

Musso y Alvarez reaparecerán en la delantera de U. de Chile, para luchar con O'Higgins. Se dice que la constitución de dicho cotejo, para el sábado, sería: Musso, Alvarez, Campos, Ramirez y Sanchez. Es decir,

Evertón llegará al próximo viernes por su match con Colo Colo, jugando en la plana mayor, incluyendo a Eladio Rojas. En Palestino, José Garella está listo para jugar en Universidad Católica... habiendo debido sobre la actuación de Orlando

no uno a cero; empató con el segundo, y el tercero derrotado por la táctica mínima.

El directorio acepta desafíos dudosos que tengan cancha, jugar los días domingos a la tarde. Los interesados en jugar deben comunicarse llamando al teléfono 94075, o dirigiendo co-dinencia a calle Libertad 1560.

**Puntos**

dapcho 2845 ... 15

13	Todo esto, y mucho más, el	(B): 13' Vilchen (B), de pen-
14	club español explicó a Colo-	nal: 26' Lizana (L), (primer
14	Colo. En cambio, Real de	tiempo, 2 por 1). 52' Lizana
14	Madrid no ha dado ni una	(L); 65' Barrera (B); 74' Fi-
14	sola explicación por su in-	gueroa (B), y 88' Gallardo
15	cumplimiento, lo cual, lógica-	(B).







# 23 votos para Parsing; uno para Lily Pons y otro para Arturo A

EL CABALLO PERUANO MERECE CASI LA UNANIMIDAD ENTRE LOS PERIODISTAS

LIMA, 21 (UPI). — El crack peruano Parsing (Paradisiac Lady Sing), ha sido señalado como el favorito en el Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú, con participación de animales de Argentina, Chile, Uruguay y Brasil.

En los puestos siguientes para la competencia de 1.600 metros, en el orden de preferencia de los periodistas, se han situado: Iluminada del Perú; Provocadora, de Argentina; Mayorengo, de Chile.

Arturo "A", de Argentina y Lily Pons, de Chile, obtuvieron un voto cada uno.

La prueba, con recompensa de un millón de soles al ganador, se correrá el próximo jueves 29, en la pista de arena del Hipódromo de Monterrico, sobre 2.400 metros.

Para las otras dos pruebas internacionales a correrse el domingo 25, surgen como candidatos a triunfar en la votación hecha por los comentaristas híplicos, El Loco, de Argentina, en la competencia de la milla, y Lydia, del Perú en la de 1.000 metros.

El grupo está formado por Molire, Saudade, Enea, El Loco, y Provocadora, de Argentina, y Epon Park, Con-

quistador y Solaz, de Uruguay. También llegaron ayer los preparadores argentinos Julio Penna y Tomás Arana y los jinetes Héctor Artigas y Héctor Claffardini.

El último grupo de competidores extranjeros llegará el sábado y está integrado por los ejemplares argentinos Arturo "A", Imbroglia y Pechazo, y el brasileño Majors Dilema.



MAYORENGO, GALARDON y PALMERIN fueron fotografiados en el interior del moderno carguero de Panagra cuando ya estaban listos para partir. Puede apreciarse la extraordinaria comodidad con que viajan los ejemplares chilenos que actuarán en Lima.



LILY PONS, la extraordinaria yegua chilena, no demostró mayor preocupación al subir al avión. La excelente hija de Luchino es segunda favorita junto con Arturo "A". Los críticos peruanos estiman que Parsing no debe perder.

**AUTOMOVILISTAS RADIADORES MACHIRA**

FABRICA. Radiadores y partes para autos, camionetas, tractores, etc. En los rápidos a provincias. — Comunicamos nuestra nueva dirección: Fábrica y Ventas: ERASMO ESCALA N.º 2220 FONO 90968 — Stock permanente — NAHUM PONCE DIAZ —

**FRAZADAS de LANA**

1 PLAZA, 1 1/2 PLAZA Y 2 PLAZAS. Comprenda directamente en la Fábrica, aborrandos un 40% — Horas de atención: — De 8.30 a 12.30 y de 15 a 20 horas — ROBERTO ESPINOZA 1514 A SOLO 15 CUADRAS DE ALAMEDA

NO DESPACHAMOS PEDIDOS CONTRA REEMBOLSOS



LANA MECHA LANA DE 2 HEBRAS LANA LINCOLN DESDE 1 KILO HASTA 1.000 KILOS PARA FABRICANTES DE TELA CARDADA

**MILANDERIA CHUAQUI** Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

SOLAMENTE AL CONTADO

**CHUAQUI**

Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

**CHUAQUI**

Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

**CHUAQUI**

Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

**CHUAQUI**

Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

**CHUAQUI**

Los tres Antonio 77, a pocos pasos de Irazaval. SAN ANTONIO 726 Locales 5 y 7

## Caballos chilenos llegaron a Lima

A las 14.07 horas partieron ayer con destino a Lima los caballos chilenos que correrán en los clásicos internacionales de Lima. En un moderno carguero de Panagra se dirigieron a la capital limeña Lily Pons, Galardón, Palmerin, Mesurada, Mayorengo y Don Felipe. También se fue Mayapán, un hijo de Westlands Prince y María Félix, que fue comprado por el señor Mario Matia para el Jockey Club del Perú.

Informaciones proporcionadas en la noche, dieron cuenta del perfecto arribo de los ejemplares chilenos a Lima, en donde fueron esperados por sus preparadores que viajaron el día anterior. En efecto, Juan Cavieres y Jorge Inda —aunque en aviones distintos— se fueron casi al mismo tiempo junto a los jinetes Rogelio Parodi, Enrique Araya y Héctor Pilar.

**PERSIANAS**

Veneznianas aluminio, automáticas y rollo-madera de 1/2. Garantía y cumplimiento. También reparaciones de todo tipo. — Alcide Castillo Velasco 3080 (Ñuñoa) FONO: 460547

**2 ANTEJOS EN**



TRAIGANOS SU RECETA Rodolfo HAMMERLEY AGUSTINAS 1099

**COKE**

DE LA HARNEADO Carbon piedra y leña para chimenea; carbón. Reparto rápido a domicilio. Fono: 95929 - 64278 BODEGAS: U. AMERICANA 338 BRAUN PEREZ y FANTINI Ltda.

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**ANTENAS**

**VAPENET**  
BASE: mentol, alcanfor y esencias aromáticas.  
despeja las vías respiratorias  
UNGUENTO E INHALANTE

**JUNTA DE ADELANTO DE ARICA**  
**Propuesta Pública N.º 71**  
**Suministro Plantas Ornamentales**  
Se solicitan propuestas públicas para el suministro de Plantas Ornamentales. Bases y antecedentes a disposición de los interesados, en el Departamento Técnico de la Junta de Adelanto de Arica, Edificio Richard, oficina N.º 34, y en nuestra oficina en Santiago, en calle Bandera N.º 52, oficina 605. Las propuestas se abrirán el día miércoles 28 de junio de 1961, a las 18 horas, en la Sala de Sesiones de la Junta de Adelanto de Arica.  
**LA GERENCIA**

A LAS COOPERATIVAS DE VIVIENDAS CON PERSONALIDAD JURIDICA



## Convenios Corvi-Cooperativas

La Cooperativa debe tener "Cuenta de Ahorro Corvi para Vivienda" y terrenos autorizados por la Corvi.  
Ventajas:  
La Cooperativa puede firmar Convenio con la Corvi, teniendo depositados solo 25 "cuotas de ahorro" por socio (en vez de las 50 que se exigen para Convenios individuales).  
La Corvi puede otorgar a la Cooperativa anticipos anuales para que comience a edificar y los cooperados puedan tener casa propia antes del plazo.  
Los plazos para pagar el préstamo son más amplios.

Infórmese cuanto antes en el Dpto. Cooperativas, de la Corvi: Huérfanos 1147, 10º Piso, o, en provincia, oficina local de la Corvi.

**ABRIGOS**

DESDE E: 21 SOMOS LOS GRANDES COMPETIDORES DEL BARRIO ESTACION

**SASTRERIA PRINCETON**  
ALAMEDA 3045

**VIA SUR LIMITADA**

BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE  
SAN FERNANDO — CURICO — MOLINA — TALCA — LINARES — PARRAL — CAUQUENES (MAULE) — SAN CARLOS — CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPI — ANGOL — VICTORIA Y TEMUCO.  
Encomendas, Giros y Reembolsos: Fono 74049 y 67014  
VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 68625 Y 74049  
SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO

**PROTECNIA**  
Especial para el campo, la playa, la montaña... y la ciudad.  
Sumamente económico: con un litro de parafina calienta cien litros de agua.  
Capacidad: ochenta y cien litros en dos tamaños.  
VENDEDOR: FONO 35641  
FACILIDAD DE 8 PADRE LAS CASAS  
2469-G.  
(POR VIVACETA, 1290; o casilla 4200 - Santiago)

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE CINCO LOCALES CO. MERCIALES CON CASA-HABITACION DE LA POBLACION TOBALABA, DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DEL DFL. N.º 39.

El día 30 de junio próximo, a las 12 horas, se llevará a efecto en la Sala de la Presidencia de la Caja —Huérfanos 1270, 3er. piso—, el remate de cinco locales, con sus respectivas casas de habitación, ubicados en las direcciones que se indican, ante el notario señor ENRIQUE MORGAN, conforme a las disposiciones del D. F. L. 39.

UBICACION	SUPERFICIE	VALOR	MINIMO
Monseñor Edwards N.º 1194	531.56 m2.	Eº 17.822.80	Eº 15.149.38
" " N.º 1170	423. — m2.	16.368.97	13.913.62
" " N.º 1146	421.32 m2.	16.368.97	13.913.62
" " N.º 1122	419.36 m2.	17.122.80	14.554.38
" " N.º 1083	600.19 m2.	18.253.55	15.515.52

**FORMA DE PAGO:** Los oponentes al remate deben cancelar el 15% del valor de adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales vencidas e iguales, con el 5% de interés anual acumulativo. En caso de mora, se pagará el interés penal del 12%. Las cuotas serán reajustables de acuerdo a las disposiciones del DFL. 39, en la forma indicada en el Art. N.º 77, del D. F. L. 2, de 1959.

Los imponentes y pensionados de las instituciones a que se refiere el DFL. N.º 39, que reúnan los requisitos del Art. 10, cancelarán una cuota al contado del 10% del valor de adjudicación, y el saldo, en la misma forma que los demás oponentes.

**CAUCION.** — Para presentarse al remate, todo postor deberá depositar ante el Notario una garantía equivalente al 10% del minimum en dinero efectivo o valedero bancario. Los imponentes y pensionados de esta Caja de Previsión deberán depositar una garantía equivalente al 5% del minimum.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades —Agustinas 1185, Of. N.º 28— de lunes a viernes, de 15 a 17.30 horas, y sábados, de 9 a 12 M.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**



## Arqueólogos se pondrán de acuerdo para ponerle edad a prehistoria americana

WASHINGTON (PAU).— Diez arqueólogos latinoamericanos tomarán parte en el seminario sobre estudio de nuevos métodos para establecer secuencias cronológicas, que se iniciará el 25 de junio en curso, en Barranquilla, Colombia. Estos hombres de ciencia son las destacadas personalidades siguientes:

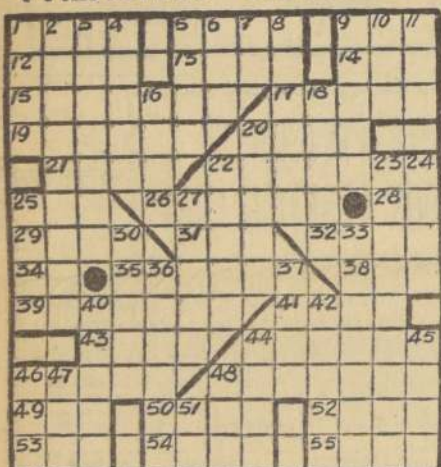
Víctor Núñez Regueiro, Instituto de Antropología de Rosario, Argentina; Fernando Altfeldt Silva, Facultad de Filosofía, Ciencias y Letras de Río Claro, Brasil; Manuel Rivero de la Calle, Departamento de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Central de las Villas, Santa Clara, Cuba; Gonzalo Figueroa, Departamento de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile, Santiago, Chile; Carlos Navarrete, Instituto de Antropología e Historia, Guatemala, República de Guatemala; Roberto Gallegos, Instituto Nacional de Antropología e Historia, México D. F., México; Olga Linares, Museo Nacional de Panamá, Panamá, República de Panamá; Luis Guillermo Lumbrales, Instituto de Antropología de la Universidad de Huamanga, Ayacucho, Perú; José Joaquín Eguía, Museo de Ciencias Naturales, Montevideo, Uruguay; y Mario Sanoja Obiediente, Universidad Central de Venezuela, Caracas, Estados Unidos de Venezuela.

Se han depositado grandes esperanzas en los resultados de este seminario, por cuanto de sus trabajos han de surgir métodos uniformes, que permitirán en el futuro el establecimiento de secuencias cronológicas, para el estudio de las culturas precolombinas del continente americano. Preparado por la Organización de los Estados Americanos (OEA), gracias a un fondo de ayuda de la National Science Foundation, de los Estados Unidos, el seminario se iniciará el 25 de junio, y terminará el 5 de julio.

En el curso de los dos últimos años ha realizado otros valiosos trabajos de arqueología, en la parte baja del río Magdalena, Colombia, y en la zona septentrional de la costa del mismo país, que le facilitaron los estudios de determinadas interrelaciones de culturas del Nuevo Mundo, todo esto, como parte de un programa auspiciado y dirigido por el Instituto de Investigaciones Andinas.

A través de esos trabajos fue posible obtener gran número de tesoros arqueológicos, que serán presentados para los estudios que hará el seminario. Otra circunstancia que se tomó en cuenta al decidir la celebración del seminario de Barranquilla, es que esta ciudad americana, punto en el cual se ha encontrado una apreciable cantidad de ejemplares de cerámica, en cuyo estudio se emplearon métodos técnicos apropiados para su desarrollo.

## PALABRAS CRUZADAS

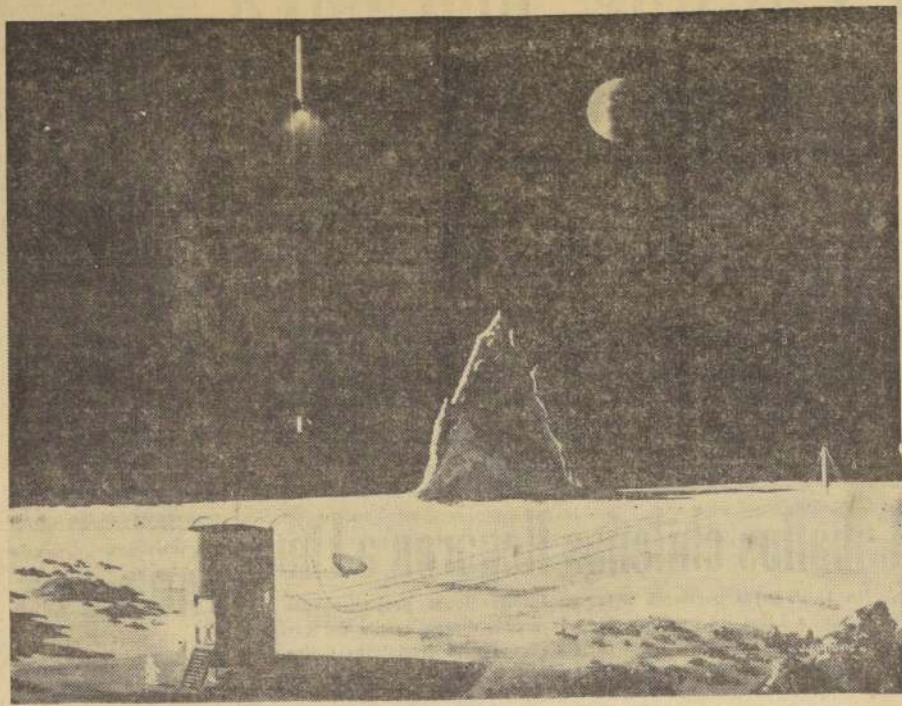


### HORIZONTALES:

- 1.—Quieren apasionadamente.
- 5.—Poesía, bardo.
- 9.—Especie de azada.
- 12.—Animal felino doméstico, fem.
- 13.—Barra giratoria que une dos ruedas.
- 14.—Voz árabe que significa ruente, manual.
- 15.—Medicamento para calmar los dolores.
- 17.—Pliegue ancho, largo y plano en los vestidos.
- 19.—Ninfa del mar que fingieron los poetas.
- 20.—Jefe supremo de la Iglesia Católica.
- 21.—Permiso, licencia, autorización.
- 22.—Trepadas, titubeos.
- 25.—Uno de los cuatro puntos cardinales.
- 26.—Asar ligeramente.
- 28.—Conjunción negativa.
- 29.—Alero del tejado.
- 31.—Pasión del alma que mueve a indignación.
- 32.—Recoges las velas.
- 34.—Nota musical.
- 35.—Que siente cólera, indignación, fem.
- 38.—En este lugar.
- 39.—Llegar.
- 41.—Colombia, añadidura.
- 43.—El primero de los dioses y creador de todas las cosas (Mit. escandinava).
- 44.—Entre cubanos; campesino.
- 46.—Baño, barniz, mano, pl.

### VERTICALES:

- 1.—Oficial del ejército turco, pl.
- 2.—Mancjar los negocios a su manera.
- 3.—Atascará, obstruirá.
- 4.—Flotes en el agua por tus propios medios.
- 5.—Veja, filón, inspiración.
- 6.—Planta perenne, cuya cabeza se divide en bulbos.
- 7.—Infusión de origen oriental.
- 8.—Palo redondo y tosco que se fija en el suelo.
- 9.—Justo.
- 10.—Nombre de las lenguas que se hablaban al N. del Loire, Francia.
- 11.—Medida mayor de un metro y menor de una vara.
- 12.—Nombre de mujer.
- 13.—Operario que transporta minerales en las minas.
- 14.—Conducido de un lugar a otro.
- 15.—Encallar una nave.
- 16.—Lo que tiene color de nácar.
- 17.—Huro que se hace en las compras por cuenta ajena.



ESTA ES OTRA de las muchas representaciones que se ha hecho el hombre sobre su próximo establecimiento en la Luna. Ellas se acercan cada vez más a lo que esta nueva aventura espacial será realmente. Este dibujo muestra, varios vehículos transportando hasta el satélite terrestre implementos necesarios a la estada del hombre en su superficie.

## La carrera hacia la Luna

● Aterrizaje y regreso del hombre a la Tierra: problemas aún no resueltos. ● Astronautas a prueba de radiaciones y meteoritos. ● El intenso frío y el calor calcinante, otros dos enemigos

Por MARCEL SALIGNAC  
(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

nada en un aumentador de presión de 6.000.000 o más libras de peso, y el motor nuclear "Rover", con energía atómica, que se espera que tendrá dos o tres veces la capacidad de levantamiento de peso de cualquier cohete con combustible químico de tamaño comparable. Es igualmente importante diseñar y probar los vehículos espaciales en los cuales el

hombres para hacer descender la cápsula hasta un seguro aterrizaje. Otro peligro para el viajero puede ser la temperatura lunar, que fluctúa cerca de los 500 grados Fahrenheit. Por la noche desciende a un mínimo de 215 grados, mientras que al mediodía sube hasta 250 grados Fahrenheit.

Se calcula que el peso de la cápsula capaz de regresar a la Tierra después de haber cumplido su misión en la Luna, será entre 8.000 y 15.000 libras. Hay dos formas posibles de realizar un viaje de ida y vuelta con tripulación a la Luna. Un vuelo directo requeriría un grupo de siete motores F-1 de 1.500.000 libras de empuje, para la primera etapa. En las etapas posteriores requerirían oxígeno líquido deberá usarse como combustible e hidrógeno-oxígeno para los propulsores.

El vuelo indirecto significaría que pequeños componentes podrían ser ensamblados en el espacio. Sería posible usar un Saturno de 1.500.000 libras de empuje para conducir la cápsula y los componentes dentro de la órbita para el ensamblado final.

Sin embargo, el viaje de ida y vuelta a la Luna, será solamente el resultado de larga y cuidadosa pruebas científicas. La primera etapa será realizada a fines de este año, cuando los Estados Unidos lanzarán tres cohetes a la Luna, que estarán equipados con retrocohetes para amortiguar el aterrizaje y con instrumentos para transmitir información a la Tierra. Asimismo, estarán equipados con cámaras de televisión, que enviarán fotografías de la Luna, exactamente antes del aterrizaje.

Simultáneamente con estas pruebas, los Estados Unidos están trabajando en el desarrollo de satélites de carga e inspección. Se calcula que dentro de cinco años, los Estados Unidos enviarán estos satélites artificiales para reparar y transportar abastecimientos a los satélites que ya están en órbita. Estos satélites serán de gran importancia en el proyecto del vuelo con tripulación a la Luna. El primer paso consistiría en enviar un satélite artificial de carga a la órbita. Pronto se le uniría un vehículo tripulado y los dos continuarían juntos el viaje a la Luna.

Estimulado por la propuesta del Presidente Kennedy de enviar un hombre a la Luna y retornarlo luego antes de que finalice esta década, el proyecto lunar ha cobrado impulso. Actualmente, los Estados Unidos intentan poner un hombre en órbita para fines de este año. Este astronauta continuará utilizando la cápsula Mercury en la cual Alan B. Shepard realizó su vuelo el mes de mayo pasado. La próxima etapa será la prueba del proyecto Apollo. El Apollo es una cápsula Mercury perfeccionada, la cual tiene capacidad para tres tripulantes. Dentro de los próximos cinco años, la cápsula dirigida por el hombre se internará en el espacio alejándose más y más de la Tierra. Se calcula que entre 1968 y 1969, los astronautas de los Estados Unidos realizarán con éxito un viaje de ida y vuelta alrededor de la Luna. El verdadero aterrizaje se realizará, probablemente, un año después.

Los expertos consideran que, los Estados Unidos podrían sobrepasar a la Unión Soviética en la carrera a la Luna, si estuvieran dispuestos a renunciar a algunas de las pruebas científicas en favor de las hazañas que hacen los titulares de los diarios. Algunos creen que la metódica exploración del espacio ultraterrestre, es más beneficiosa para la humanidad, que las proezas sensacionales. Otros, sin embargo, destacan el hecho de que un "primer" puesto con éxito en un viaje de ida y vuelta con tripulación a la Luna, podría levantar el prestigio de los Estados Unidos. Es concebible que, en vista de la declaración del Presidente Kennedy, la última manera de pensar prevalezca. (F. N. S.)



YURI GAGARIN



ALAN SHEPARD

hombre pueda sobrevivir a los peligros del viaje espacial y al medio ambiente sin aire de la cápsula. Se venían temiendo que, dentro de la cápsula, el hombre podría morir por un mínimo de diez días en un medio ambiente peligroso, batallando contra las poderosas radiaciones solares, los dos cinturones de radiación "Van Allen", y contra una constante lluvia de micrometeoritos que bombardean el vehículo. Sin embargo, el principal problema es, que la Luna no tiene atmósfera. El viajero tiene que vivir en una cápsula. La cápsula tendrá que suministrar al astronauta oxígeno, comida y agua y artefactos para los desperdicios. Será igualmente indispensable un equipo de navegación que haga posible la exploración de una parte de la Luna con retroco-

pido su misión en la Luna, será entre 8.000 y 15.000 libras. Hay dos formas posibles de realizar un viaje de ida y vuelta con tripulación a la Luna. Un vuelo directo requeriría un grupo de siete motores F-1 de 1.500.000 libras de empuje, para la primera etapa. En las etapas posteriores requerirían oxígeno líquido deberá usarse como combustible e hidrógeno-oxígeno para los propulsores.

## Casi Atendemos al Público

Cines que venden más entradas que su capacidad burlan el reglamento

Se ordena inspección especial desde hoy en el cine denunciado por un lector

A raíz del trágico y aún inexplicable incendio ocurrido en el cine "Astor", al cual se refiere el lector en una reclamación relativa a otra sala, la Municipalidad de Santiago realizó una amplia investigación y, simultáneamente, se abrió el estudio de una reforma substancial en los reglamentos que rigen las salas de espectáculos.

Al mismo tiempo, el Alcalde dictó un decreto fijando normas precisas sobre la responsabilidad que tienen los administradores en el funcionamiento de las salas, estableciendo que deben actuar como "capitanes de barco", no pudiendo abandonar el mando hasta que el peligro esté conjurado y se haya eliminado el peligro de incendio.

Fue atendida de inmediato esta reclamación.

que el peligro esté conjurado y se haya eliminado el peligro de incendio. Asimismo, se dispuso una inspección extraordinaria, que según se informó ayer, se está cumpliendo, notificando por inspección a los administradores de las salas, y a los propietarios de las salas, para que se cumpla con las normas establecidas.

## Cartas al Director

Protesta por la deformación del idioma Castellano

¿Quiénes pulen y dan brillo al idioma castellano en Chile? Porque es una cosa lamentable leer crónicas y artículos de grandes rotativos, escritas por conocedores de la lengua castellana, y en las que se ofrecen ejemplos al público de bellas formas castellanas, de ser espejos de castidad y elegancia, hagan justamente lo contrario, mostrando un lenguaje salpicado de palabras "restauradas" y frases impropias para decir cosas que podrían muy bien decirse con vocablos y frases castellanas.

Ahi tenemos, por ejemplo, Sr. Director, en importante diario del jueves 15 del presente, escritores que acaban de publicar "restauraciones", siendo que en otras ocasiones han escrito "restauraciones" y hasta "restaurar" o "restaurar". ¿Con cuál nos quedaremos? Además, allí se escribe "son las golondrinas del dólar", siendo que en castellano se dice "golondrinas del dólar", y no "golondrinas del dólar". No podrían los columnistas hacer como en grandes países, propagando a las formas del idioma materno, proponiendo "el impace" (así como hay un "pace"), en lugar del pretencioso "la ampa", que usan los locutores, y una forma castellana para los "stuners", los "baños" y otros eufemismos ridículos chilenos?

Saluda a Ud, atte, Carnet 1627247.

Jubilados fueron postergados en sus pagos

Un grupo de jubilados nos visitó ayer para expresar su protesta por la sorpresiva postergación que ha hecho la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas de sus pagos a los ex servidores del Estado.

Este pago comienza habitualmente el día 20, pero al ir ayer a cobrar los dijeron que volverían en 20 días más, o sea, tendrían que recibir sus pensiones el día 10 de julio.

Lo despidieron y no le cancelan aún reajuste legal

Nos escribe el lector René Pinto Cáceres, carnet 248113, de Santiago, para denunciarnos que trabajó por espacio de un año en la Industria "Briseño Plásticos", ubicada en Balmaceda 2840, de Santiago, y el dueño lo despidió justo una semana después de ser dictada la ley que otorgó un reajuste legal.

Tratan mal al público en la Casa de Socorros

Un lector, que se identifica con carnet 10.227, de Chile, reclama por la mala atención que en la Casa de Socorros de esa localidad tratan a los enfermos, y solicita que se les haga esperar horas y horas, y si reclaman, se les responde con malos modos. Él dice que esta situación se repite con los jefes del servicio. La denuncia señala a funcionarios.

## KID DINAMITA



## POR SAM LEFF



## DICK TRACY



## POR CHESTER GOULD



## TARZAN



## Por Edgard Rice Burroughs



## RAMONA



## POR JORGE PALACIO

